

Como granos de arena

*Hamt cnoosc hant com ití
coom quih taax cmís iha*



INPI
INSTITUTO NACIONAL
DE LOS PUEBLOS
INDÍGENAS



*Comunicador :
Jessica Yuridia López Perales*

*Autores:
PCB Arturo Morales B.
Efrain Alberto Estrella*

Introducción

Las mujeres son personajes centrales en la transmisión y conservación de la cultura de cualquier grupo humano. Como Granos de Arena es un trabajo que intenta contribuir al reconocimiento, preservación y revaloración de la sabiduría de las mujeres Comca'ac con respecto a las hierbas medicinales. Cada testimonio representa un grano de arena de la inmensa sabiduría, de estos personajes, incontable como los granos de arena. En este documento las mujeres de mayor edad conocedoras del desierto revelan algunos secretos sobre las hierbas medicinales. Como Granos de Arena es un documento tejido con las voces, hojas, ramas, flores, frutos y semillas y mezclado con sus creencias mágico religiosas. Sus testimonios están perfumados con el aroma de las hierbas del desierto y del mar. Esta hecho por ellas e intenta quedarse en la mente de los y las jóvenes Comca'ac. Las mujeres Comca'ac han aprendido a vivir con la naturaleza y no en ella, se consideran una especie más de su territorio y no precisamente la más importante por eso le cantan al desierto, al mar, al viento, al oleaje y a las estrellas; celebran las fiestas de la Canasta, de la Caguama de siete filos y la fiesta de la pubertad. Alimentan las raíces del Cardón, y el Saguaro con las placentas de sus recién nacidos. Decoran su rostro con pinturas faciales trazando estéticamente dibujos que manifiestan la profunda relación con su entorno natural. Cada pintura contiene un mensaje que expresa su sensibilidad y agradecimiento a la naturaleza: pintan su rostro para esperar el lucero de la mañana, para recolectar pitahayas, para aliviarse de alguna enfermedad, para agradecer a la caguama etc.

Autores:

PCB Arturo Morales B.

Efrain Alberto Estrella

Ilustración:

Arturo Morales B.

Tercera Edición

31 de Diciembre 2022

Pueblo indígena seri

Lengua: cmiquii iitom

Nakima Impresos, Hermosillo, Son.

“Este Proyecto fue apoyado para su realización por el Instituto Nacional de los Pueblos Indígenas”
“Este programa es público, ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido el uso para fines distintos a los establecidos en el programa.”



INPI
INSTITUTO NACIONAL
DE LOS PUEBLOS
INDÍGENAS





Bachata

NOMBRE EN COMCA'AC: HAC'CA HIXAI

DESCRIPCIÓN BOTÁNICA: HEHE HANTIHITI MIZAJ XAHIMACOJIA METROJ 3 CAPXAXA HITICOLXCOYATIA HISTALCA COHI HAXTOIPLAMO MOS HAX C'ZTXO HAXTIAXMA, MOS TIXT, YAPXTCOI TAX COXPIHA, HAZOJ CANOJ HANTCOIJ, HISQUIJ TIX TOC'NIJ HAXMICOPOLO.

HICAMOQUEPE HOCOIPACÁC: HALIT HANIASCL, XAHA HALIT HANCAJIT XAHA

HITICOTPAI ZIX QUIHASIJIMXAHA:

HALIT HANIASCL XAHA HALIT HANCAJIT XAHA TAX HOCOISPASCÁC HIXAI COHI T P A T A J M A X C O H A X H A X QUIHANOTPAQUIMAX COMPANLA XAC TASIM HICAISXQUICÓISIA, HOXPACTMAX HAX QUIPAISX QUIH MOS COMPANLAM.

NOMBRE CIENTÍFICO:
ZIZYPHUS OBTUSIFOLIA (T.& G.)

FAMILIA: RHAMNACEAE

DESCRIPCIÓN BOTÁNICA. ARBUSTO ESPINOSO DE 3 M DE ALTURA. HOJAS ELÍPTICAS Y OVALADAS CON PUBESCENCIA CORTA. SUS FLORES SON DE COLOR BLANCO EN FORMA DE ESTRELLA; EL FRUTO ES OVOIDE DE COLOR NEGRUSCO.

ENFERMEDAD QUE CURA:
CASPA Y CAÍDA DE CABELLO

FORMAS DE PREPARACIÓN Y APLICACIÓN:

PARA CASPA Y CAÍDA DE CABELLO. LA RAÍZ, SE MUELE Y SE REMOJA EN AGUA (ES MUY ESPUMOSA). SE UTILIZA COMO SHAMPOO, SE ENJUAGA CON AGUA.



Batamote

NOMBRE EN COMCA'AC: CAAÖJ

HEHE CAPITICOIPACTAHAC: HEHE MIZAJ XAHA HIMACOJIA 2 XAHA 5. M TAX HITICOHAC'SXAJIHA, HISTALCA COHI TINEC, L TOMTAX, 8 XAHA 15 MM TAX HITICOAPTALCAHA, HOXPACTAMA, 5 XAHA 12 . C.M. HISTJ COM MOS HAX MANIMO. YAPXTQJ HAXTOC'NIJO MOS HAXMOXPO. HISCOM 4_XAHA. 6.MM. TAX HITICOISXAJ.

HICAMOQUEPE HOCOIPAHAC: ZIXQUÍ HATAPANOCAP XAHA, HANAIL QUIH ZIXQUIH HITAPXIHJ XAHA, HASXEN HANQUIH COIPLA XAHA.

HITICOTPAI ZIX QUIHASIJIMXAHA: HANAIL QUIH HATAP HANOCAP QUIH HOSPACTAMAX, HISTALCA COITPAC'LOJ MIZTAMA TPAISXMAX CO AHAX TPAZTOJ, MAX COAX HANAIL QUIH COIPLA QUIH COMPAISX HOXIPACTA CAC'X TCAMAX COAX COAX HIMALAJ'C.

HASXENAN QUIMIPLA QUIHOCOSPAC.
TAX: MOST TPAZTOJ HAPASIA HIPASI TAPXA MAX ZAAH, QUIMIMI.

NOMBRE CIENTIFICO:
BACCHARIS SALICIFOLIA (R.& P.) PERS.

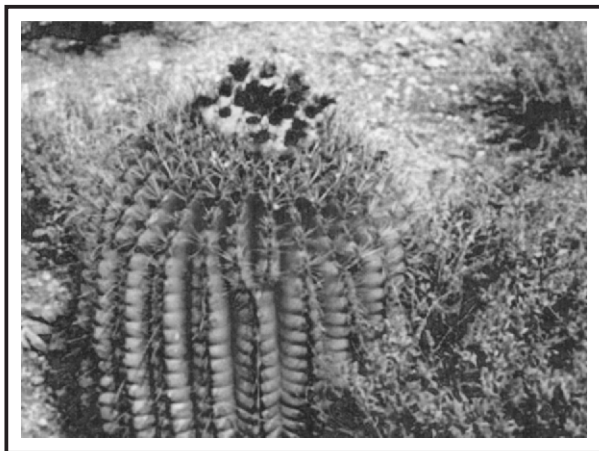
FAMILIA: COMPOSITAE

DESCRIPCIÓN BOTÁNICA. ARBUSTO ERECTO DE 2-5 M DE ALTURA. HOJAS, RESINOSAS, LANCEOLADAS DE 8-15 MM DE ANCHO Y 5-12 CM DE LARGO CON LOS MÁRGENES ASERRADOS. FLORES EN CABEZUELAS DE COLOR BLANCO. EL FRUTO DE 4-6 MM DE LARGO.

ENFERMEDAD QUE CURA: INFECCIÓN Y ULCERAS EN LA PIEL E INFECCIÓN INTESTINAL

FORMAS DE PREPARACIÓN Y APLICACIÓN PARA INFECCIÓN EN LA PIEL: SE CORTAN LAS HOJAS, SE LAVAN PERFECTAMENTE Y SE CUECEN, EN FORMA DE TÉ. UNA VEZ QUE EL AGUA ESTÉ TIBIA SE LAVAN LAS PARTES INFECTADAS. SE APLICA HASTA QUE DESAPAREZCA EL PROBLEMA

PARA INFECCIÓN INTESTINAL: SE PREPARA DE IGUAL MANERA PERO SE TOMA EN FORMA DE TÉ 3 VECES AL DÍA.



Biznaga

NOMBRE EN COMCA AC: SIML.

HEHE, CAPITICOIPACTA HAHA: XASJ XACXAIHIHIHA, HAXTOCNIJO HIHAOLOJ HAXTATXO. HICSCOI, 21 XAHA30. XAHA TAXA HITIMOI YAPXTQUIJ, HAXIQUIHOMITA 4 XAHA 6 CM. TAXA HITICOACAJ, HAXTMASOLO, HISQUIJ MOS HAXIMASOLO, HAXTINEZJO 4 XAHA 5 CM.

TAXAHA HITICOACAJ, HIQUIJCOI MOS HAX MOPLO:

HICAMOQUEPE HOCOIPA HAHA: HAYATOTXL HIMIPLA XAHA HAXAPASI QUIHANOFIJA MO HOCOIPAHA HANAIL QUIH ZIX QUITAPXQUI MOSHOCOIPAHA, HASLITX HIMIPLAXAHA.

HANAIL QUIHATAP HANOCAP XAHA ZIXQUIHTAPX HIHIJ XAHA TAX MOS HOCOIPAHIHA.

CACTIMAC MIZTPAISX COAX SIM.L HIPXASI QUIHITTPACMAX COAX ZAH, HITAX COCJ XAHA CAPXAXAHA TAX TAMAX COAX COHACOIX HIXQUICOXITAIXMAX, HOXITAPACTOJ MAX X A C A M I A , Z A H C O X C A H A , TAXOCOTAPACTAMAX COAHANCOIFIXAHA, HANOCOIYAITXAHA.

NOMBRE CIENTÍFICO:

FEROCACTUS WIZLIZENII (ENGELM) BRIT. & ROSE

FAMILIA: CACTACEAE

DESCRIPCIÓN BOTÁNICA. PLANTA SIMPLE CON TALLO GLOBOSO. COSTILLAS NUMEROSAS, GENERALMENTE DE 21-30. ESPINAS RADIALES PILOSAS. FLORES EN FORMA DE EMBUDO DE 4-6 CM DE LONGITUD, AMARILLAS CON TINTES ROJIZOS, O ANARANJADOS. FRUTO AMARILLO, ESCAMOSO DE 4-5 CM DE LONGITUD. SEMILLAS NEGRAS.

ENFERMEDAD QUE CURA: INFECCIÓN EN LOS RIÑONES Y VÍAS URINARIAS, HERIDAS INFECTADAS (YAGAS) Y DOLORE INFECCIÓN DE OÍDO.

FORMAS DE PREPARACIÓN Y APLICACIÓN

PARA INFECCIÓN EN LOS RIÑONES Y VÍAS URINARIAS. SE UTILIZA LA RAÍZ DE LA BIZNAGA Y LAS HOJAS DE CARDO. SE LAVAN PERFECTAMENTE Y SE CUECEN EN AGUA. ESTE REMEDIO SE TOMA COMO TÉ 3 VECES AL DÍA.

PARA HERIDAS INFECTADAS (YAGAS). SE LAVA Y SECA PERFECTAMENTE LA HERIDA. SE TOMA UN TROZO DE LA PULPA DE LA BIZNAGA Y SE COLOCA SOBRE LA HERIDA. SE DEJA DE 2 A 3 HORAS HASTA OBSERVAR QUE LA PIEL ABSORBA EL LÍQUIDO DE LA PLANTA Y DE ESTA MANERA SANARÁ. ESTA CURACIÓN SE HACE DIARIAMENTE POR LA MAÑANA Y POR LA NOCHE, HASTA QUE SANE POR COMPLETO. **PARA DOLOR E INFECCIÓN DE OÍDO.** (VER RECETA DE CABEZA DE VIEJO).



Cabeza de Viejo

NOMBRE EN COMCA'AC: HANTIPZXITITJA.

HEHE CAPITICOTPACTA HAHA: HEHE MIZAJ XAHA HIMACÓJ HAXTÓC'NIJOHA, 16cm XAHA TAXA HITICOLCÖIYAT, 5-6 cm. XAHA TAXA COMPETIJ, HICOSCOI, MOS HAXMITXOHO, 15 CXAHA, 35, 16-12 mm MOS HAXTPOMTAXO MOS HAXCOXP O HAXTAIHAXMA, HAXIMASOLO COITAC. HIYATCAP HAXMIMAXAYTO, HIC'S HISXAPAC. HITICOICOI 1-4, XAHA 12-18. mm. HITICOIC SXAJ, MOS HAXINAFLO, YAPOXTQUIJ, TIX COIMEL COAXAJIHA, MOS HAXIQUIO MITA, HISCOM, HAXIQUIHOMITA, HAXIMELO.

HICAMOQUEPE HOCOIPAHAH: ZIIXC'JIZIXAHA, HASLITX HIMIPLA XAHA TAX HOCOIPAHIHA.

HITICOTPAI ZIX QUIHASIJIMXAHA: HINAIL QUIH COTACOIXTPAZTOJMAX COHAX. TMEQUE MAX COHAX, HASLITX CÖIPLAHAH. COMPAI, HOXTPACTAMA, MOS HIPXASI QUIMOS QUILITX HAC COAPOIN.

MOS HICAMOQUEPE, HIZAXA MOS TAMAX HANTIPZXITYITJA, HIPXASI QUIH, SIML HIPXASIQUIH HANOTPASZNIJX MOS HOXA TAPACTAMAX HIMAHIPIT HACOMOS, HANTIPZXITITJA HIPXASI QUIH COTAC POIN MAX. ZAH HIMAQUITAMAX COTACOIXMAX.

NOMBRE CIENTÍFICO:

MAMMILARIA GRAHAMII ENGELM.

FAMILIA: CACTACEAE

DESCRIPCIÓN BOTÁNICA. PLANTA CON TALLO SIMPLE, GLOBOSO DE 16 CM DE ALTURA Y 5-6 CM DE DIÁMETRO. ESPINAS RADIALES DE 15-35, 6-12 MM DE LONGITUD, RÍGIDAS RECTAS BLANCO AMARILLENTAS CON LA PUNTA CAFÉ. ESPINAS CENTRALES 1-4, DE 12-18 MM DE LONGITUD, GANCHUDAS. LAS FLORES DE COLOR ROSA FUERTE CON FORMA DE EMBUDO. FRUTO EN FORMA DE CLAVA DE COLOR ROJO.

ENFERMEDAD QUE CURA: DOLOR E INFECCIÓN DE OÍDO

FORMAS DE PREPARACIÓN Y APLICACIÓN

SE LE QUITA LA PIEL A ESTA PLANTA Y SE CUECE LA PULPA EN AGUA. CON EL AGUA AÚN TIBIA, SE LAVAN LOS OÍDOS. DESPUÉS SE COLOCA UN TAPÓN CON UN TROZO DE LA MISMA PLANTA. PARA ESTE MISMO PADECIMIENTO TAMBIÉN SE CUECE LA PULPA DE LA CABEZA DE VIEJO CON LA RAÍZ DE LA BIZNAGA, CON ESTA AGUA SE LAVA EL OÍDO. TAMBIÉN SE USA UN TROZO DE LA PULPA DE LA CABEZA DE VIEJO Y SE CALIENTA, SOLO UN POCO. SE PONE EN EL OÍDO EN FORMA DE TAPÓN Y SE DEJA AHÍ, HASTA EL DÍA SIGUIENTE.



Cacaragua, huevito

NOMBRE EN COMCA'AC:
TONOOPA

HEHE CAPITICOIPACTA HAHA: HEHE M IZAJXA HIMACOIHA, MOS TOILCOAJCOHA, 2 XAHA 3, M, TAX HITICOAC'SXAJIA, MOS HITAJC QUIH CATXOHA, MOS HAXC ZATXO HAXTAHAXMA, HISTALCACOI. MOS TOSOTOJ, HAXTOMTAXO, HAXAZA HIMIS, YAPXTQUIJ HAXMOXPO

HICAMOQUEPE HOCOIPAAH: HANAILQUIH HATAP HANOCAP QUIH HOCOIPAHA.

HITICOTPAI ZIX QUIHASIJIMAXAHA: HISTALCA XAHA HITAJ XAHA TAX TPAZTOJMAX, HANAIL QUIH HATAP HANOCAP QUIH COMPAI, COIPAI TAPXAMAX ZAH, QUIMIMI.

NOMBRE CIENTÍFICO:
VALLESIA GLABRA (CAV.) LINK

FAMILIA: APOCYNACEAE

DESCRIPCIÓN BOTÁNICA. ARBUSTO SIEMPRE VERDE DE 2-3 M DE ALTURA, MUY RAMIFICADO, CUBIERTO DE POLVILLO MUY FINO. HOJAS ANGOSTAS, OBLONGO LANCEOLADAS (FORMA DE LANZA). FLORES DE COLOR BLANCO. FRUTO COLGANTE TRANSLUCIDO.

ENFERMEDAD QUE CURA: HERIDAS INFECTADAS

FORMA DE PREPARACIÓN Y APLICACIÓN
SE PONEN A COCER EL TALLO Y HOJAS DE LA PLANTA Y SE LAVAN LAS HERIDAS INFECTADAS 3 VECES AL DÍA.



Cardo

NOMBRE EN COMCA'AC: XAZAÖZ.

HEHE CAPITICOIPACTAHAH: HEHE HANQUITI HAPXTIYATXOX. HAPX TMIYAT HAC XQUIHIA, 50 XAHA 100, CM. TAXITI COLXQUIYATIA, HIC SCOI HISOJ COXCOMAITIMOM, HISTLCACOI MOS, HAXPTITCOHATAZO MOS MIC'S, 25 CM. TAXAITICOIC'SXAJ.

HICAMOQUEPE HOCOIPAHAH: HAYATOTX, HIMIPLAXAHA, HAX HASPASIQUIH HANOYAFIJA QUIH MOS HOCOMPAC. ZIXQUISAX QUIMIQUIT QUIMOS HIMISI, HOXTPACTAMA MOS, ZIXQUISAX, ZAX QUISIL QUITIMOTAHÖIX, QUIHTIX MOSIMISI; HIXENQUIJ HIMAPAISX.

HITICOTPAI ZIX QUIHASIJIMAXAHA: HAYATOTXL HOCOIPACXAHA HAXAPASI QUIH HANOYAFIJA QUIOCOIPAC XA HA TAX HISTALCACOI SIAIXAI QUITAINIMAX TPAZTOJMAX, COAX HAXAPASI HITMISMACHIPASI.

HIMOQUIT QUITASIMAX: HIXAICOIHA, XESCL HIXAI QUITAINIMAX TPAZTOJ, MAX HIMISIOJ. ZAH QUIHCOXCAC X HAN TFMATAPLC MAX HOXIPACTACAC'X HIZTOX TOITOMAX MIPI. HASXEN QUIJ COISPAISXAC TAX QUISIL QUIHTIMOTAX HITAIXMA: HANTIHITI QUIJTCOMAX, TPAZTOJMAX COAX, TMEQUEMAX COAX COIMATOS, HISI COC'J XAHA CAPXAXA, TAX TAMAX ZAH QUIMIMI, HOXIPACTA HITIX HICATOMIC. TAZO QUIHTEMEMAX; COMALAJC.

NOMBRE CIENTÍFICO:

ARGEMONE PLELACANTHA GREEN

FAMILIA: PAPAVERACEAE

DESCRIPCIÓN BOTÁNICA. ES UNA HIERBA ANUAL O BIANUAL DE 50-100 CM DE ALTURA. ARMADA CON ESPINAS AMARILLAS EN TODA LA PLANTA. HOJAS PARTIDAS HASTA DE 25 CM DE LARGO Y 2-6 CM. DE ANCHO. FLORES CON PÉTALOS DE COLOR BLANCO HASTA DE 5 CM DE LARGO.

ENFERMEDAD QUE CURA: INFECCIÓN DE RIÑONES Y VÍAS URINARIAS, INFERTILIDAD, PARA LIMPIAR EL VIENTRE DESPUÉS DEL PARTO

FORMAS DE PREPARACIÓN Y APLICACIÓN

PARA INFECCIÓN DE RIÑONES Y VÍAS URINARIAS. SE CUECEN LAS HOJAS DE CARDO CON LA RAÍZ DE LA CHOYA GÜERA Y SE TOMA COMO AGUA DE USO POR 3 DÍAS. (TAMBIÉN VER RECETA DE BIZNAGA).

PARA INFERTILIDAD. SE USA LA RAÍZ DE CARDO JUNTO CON LAS HOJAS DE TÉ DE COYTE Y LA RAÍZ DE SALVIA. SE PONEN A COCER EN FORMA DE TÉ. SE TOMA DIARIAMENTE POR LA MAÑANA. SE ESPERA QUE ESTE REMEDIO DE RESULTADO EN UN PLAZO MÁXIMO DE CINCO MESES.

PARA LIMPIAR EL VIENTRE DESPUÉS DEL PARTO. SE PONE A COCER LA PLANTA COMPLETA. SE ESPERA A QUE ESTÉ FRÍO Y SE TOMA 2 O 3 VECES AL DÍA DURANTE UNA SEMANA.



Chamizo cenizo

NOMBRE EN COMCA’AC: SPITJ.

HEHE CAPITICOIPACTAHAH: HEHE
CACOJ ZIC MAHA QUISILIH.

HEHE QUISIL QUIXOX HANTICOAYAXIHA,
50 CM. TAX HITICOLCOIYATIAHISTALCA,
COAQUIH COIMOS HAXMIMAXATO,
HITAC`LCOTAC CAMAS MOS HIEL
QUIHAXCOPOLO, HISTALCA, COHI
HAXTPETILCO, HAXMIHOC`LAHO
HAXTOILO MOS COIMAIXAJIA, MOS
HAXYAXPOCOIMIC, 1-2 XAHA5, CM,
YAPXTCOI TAX TIXT MOS COXPIHA.

HICAMOQUEPE HOCOIPAHAH:
ZIIXCOCOTNI QUIHOCOIPAC. HIHA.

HITICOTPAI ZIX QUIHASIJIMXAHA:
HIZAX HOCOSAPACTA TAX HEHE HIZAX
XOOPYAT QUIHTAIN IMAX TPAZTOJ MAX
TMATJMAX COAX, ZIXCOTNIAC COMPAISX,
QUINAILCOM COISCOMATJXAHA ZIIXZO
HANAPXCOISCOIJ TAXOCOTPAC`TAMAX

NOMBRE CIENTÍFICO:

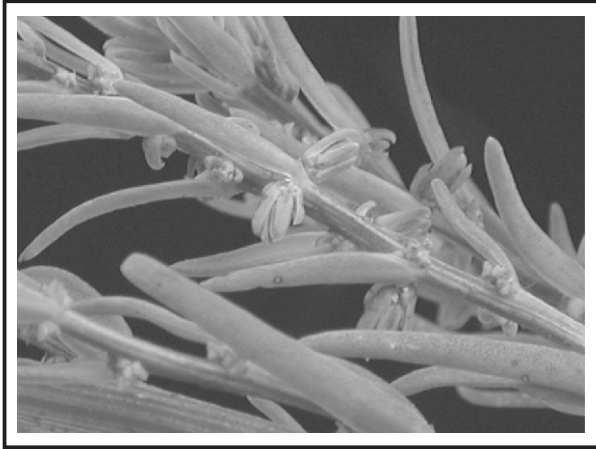
ATRIPLEX BARCLAYANA (BENTH). DIETA.

FAMILIA: CHENOPODIACEAE

DESCRIPCIÓN BOTÁNICA. ES UNA
PLANTA MÁS PEQUEÑA QUE UN ARBUSTO
DE CERCA DE 50 CM DE ALTURA. LAS
RAMAS NUEVAS SON CENIZAS, DESPUÉS
SE PONEN DE COLOR GUINDA. LAS HOJAS
SON REDONDAS, ALARGADAS, DE COLOR
VERDE OPACO CASI BLANCO, 1.2 A 5 CM.
LAS FLORES SON PEQUEÑAS, DE COLOR
BLANCO.

ENFERMEDAD QUE CURA: PICADURA DE
MANTA

**FORMAS DE PREPARACIÓN Y
APLICACIÓN:** PARA ESTE PADECIMIENTO
SE USA ESTA PLANTA Y EL TOROTE
COLORADO. SE CORTAN LAS HOJAS DE
AMBAS PLANTAS. SE PONER A COCER EN
AGUA. CUANDO EL AGUA AÚN ESTÁ TIBIA,
SE LAVA LA PARTE AFECTADA. ESTA
CURACIÓN AYUDA A PREVENIR LA
INFECCIÓN Y LA TEMPERATURA



Chamizo negro

NOMBRE EN COMCA'AC: HATAJIPOOL.

HEHE CAPITICOIPACTAHAAH: HEHE ALXCACOJIA, MOS HANCOCAHA FHTICOCPIA, HEHECAJOJ COISIHA. MOS HITAJCOI MOS HISTALCA QUIH MOSMITXO, O. 6 XAHA 1 M. TAXITI FCOHAC SXAJIA, HISTALCACOI TATXO MOS HAXMOILCO; MOS HAXTPATALCAHO, MOS HAXHIMIPXASITO, 4. CM. TAXA HITICOICLA MOS MAPTJ YAPXTCOI TIXT MOS HAXPTITIOTIJ, HIQUIJCOI, O.T6 HAXA-08. MM. HAXTOMIC JO, HAXTOPOLO MOSHAXMINEJO.

HICAMOQUEPE HOCOIPAAH: HALIT HANTIAJIT QUIHOCOIPA HIHA.

HITICOTPAI ZIX QUIHASIJIMXAHA: HISTALCA XAHA HITAJC' XAHA TAX TPAZTOJMAX COAX HAPX TACAIX TAPLMAX COAX, CONCAPANIM HIZAX HOCOIPACTACAC X, TIPIMAX HITATX COIMALAJC.

NOMBRE CIENTÍFICO:

SUAEDA TORREYANA S. WATSON

FAMILIA: CHENOPODIACEAE

DESCRIPCIÓN BOTÁNICA:

PLANTA ARBUSTIVA, PERENNE, ERGUIDA O SEMIPOSTRADA, CON APARIENCIA DE ARBUSTITO, RAMAS CON MUCHAS HOJAS DE 0.6 A 1 M DE ALTO. HOJAS ALTERNAS, CILÍNDRICAS O ALGO APLANADAS, CARNOSAS, DE HASTA 4 CM DE LARGO, GENERALMENTE MÁS ANCHAS HACIA EL ÁPICE, ÉSTE AGUDO, BORDE ENTERO. FLORES PEQUEÑAS, EN GRUPOS. SEMILLAS DE 0.6-0.8 MM DE DIÁMETRO, LISAS, NEGRAS Y BRILLOSAS.

ENFERMEDAD QUE CURA:

CAÍDA DE CABELLO

FORMAS DE PREPARACIÓN Y APLICACIÓN

LAS HOJAS Y TALLO DE LA PLANTA SE CUECEN Y SE REPOSAN UN MOMENTO, HASTA QUE EL AGUA ENFRÍE POSTERIORMENTE, SE LAVA LA CABEZA CON ESTA AGUA. ESTO SE HACE DIARIAMENTE HASTA VER EL RESULTADO.



Chapa coyote

NOMBRE EN COMCA'AC: XNEJAM SICTOJ.

HEHE CAPITICOIPACTAHAHA: HEHE MIZAJ XAHIMACOJIHA COIMOIL, ZOHAIMACA HIHA, 1 -3-5 M. HISTALCA COHIMOS HAXIMPETILCO MOS HAXMINELCO. YAPXTCOI HAXCOILO HAXTAIHAXMA, MOS HAXIQUELO COIMIC, HISTALCA COITOMI HITIMOI, HISCOM HAXTOIJO, MOS HAXIMELO.

HICAMOQUEPE HOCOIPAAH: HASXEN HANQUIJ COIMPLAXA, HANAIL HIMATJ XAHA TAX HOCOIPAHA.

HITICOTPAI ZIXQUIHASIJIMXAHA; HISTALCA COITPAZTOJ HAX HANXO HANOTPAQUIMAX, ZIXQUISAX COQUEPE QUIJ HAXANOCOALIM, ZIXQUISAX, QUISI QUIJ HALTIPIMAX. COAX, MOS TPAZTOJ MAX HIMISI, HAXANOYALIM, COXCAC'X, HANSO TIPISOJ MAX HIMICATX

NOMBRE CIENTÍFICO:

STEGNOSPERMA HALIMIFOLIUM BENTH.

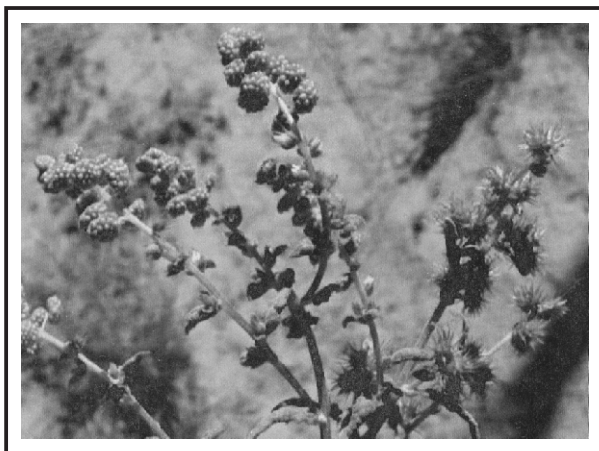
FAMILIA: PHYTOLACCACEAE

DESCRIPCIÓN BOTÁNICA. ARBUSTO SIEMPRE VERDE, DE 1-3.5 M CON HOJA SALTERNAS OBOVADAS O ELÍPTICAS Y SEMISUCULENTAS. FLORES VERDUSAS TEÑIDAS DE ROJO CON CINCO PÉTALOS. FRUTO UNA CÁPSULA DE COLOR ROJO

ENFERMEDAD QUE CURA: INFECCIÓN EN EL ESTÓMAGO CON CALENTURA

FORMAS DE PREPARACIÓN Y APLICACIÓN

SE CUECEN LAS HOJAS EN CANTIDAD SUFICIENTE DE AGUA PARA QUE LA PERSONA SE BAÑE. UNA VEZ QUE LA PERSONA SE SIENTA MEJOR SE DEBE PREPARAR COMO TÉ, Y SE TOMA UNA TAZA DESPUÉS DEL BAÑO, PARA QUE RECUPERE POR COMPLETO LA SALUD.



Chicura

NOMBRE EN COMCA'AC: TINC'L.

HEHE CAPITICOIPACTAHA HA, HEHE MIZAJ XAHIMACOJIHA METRO TAZO XAHA, COCJ XAHA TAXITI CÔAC'SXAJIA, YAILQUICATXOHA, HISTALCA COI, 1 XAHA, 5 XAHA 6- CM. TAXITI COAPTJIA HOXTPACTAMA 4 XAHA, 18, CM TAXI TICOAC'SXAJIHA, MOS HAXTATEMLOJO, YAPXT COI HAXTOC'NILCA, HAX PTIQUIO TOC'P MOS HAXMOILO, HISCOI TATXOX MOS, MIC'S.

HICAMOQUEPE HOCOIPAHAH: ZIX QUISAX QUIH ZAXQUISIL QUITIMOTA HOYXQUIJ TIX CÔTMIPLAX MOS HIMISI, HAYATOTX HIMIPLA QUIH MOS HICOIPI.

HITICOTPAIZIX QUIHASIJIMAXAHA: HIXAICOI TAX MIZTAMA TPAISX TPAZTOJ MAX COAX, HIMISI, HIXAP C'ZOXCA 4, HITICOIMISI, HANTCOIFI XAHA HANO COIYAYTXAHA.

HAYATOTX HIMIPLA QUIH HOCOSPACTAMAX. MOS HOXAMAPACTA, HIXAI COITAX TPAZTOJMAX COAX HIMPASI HAN SO HAQXQUITMISMAX.

NOMBRE CIENTÍFICO:

AMBROSIA AMBROSIOIDES (CAV.) PAYNE

FAMILIA: COMPOSITAE

DESCRIPCIÓN BOTÁNICA. ARBUSTO DE 1 A 2 M DE ALTURA CON LAS RAMAS PUBERULENTAS. HOJAS DE 1.5 A 6 CM DE ANCHO Y DE 4-18 CM DE LARGO CON LOS MÁRGENES DENTADOS. FLORES EN CABEZUELAS DISPUESTAS EN RACIMOS TERMINALES DE COLOR VERDE. LOS FRUTOS CON NUMEROSAS ESPINAS.

ENFERMEDADES QUE CURA: PROBLEMAS DE PARTO E INFECCIÓN EN RIÑONES

FORMAS DE PREPARACIÓN Y APLICACIÓN

PARA DESPUÉS DEL PARTO. SE CORTA LA RAÍZ SE LAVA PERFECTAMENTE. DESPUÉS SE PONE A COCER Y SE TOMA COMO TÉ DURANTE 4 DÍAS POR LA MAÑANA Y POR LA NOCHE.

PARA INFECCIÓN EN RIÑONES. TAMBIÉN SE UTILIZA LA RAÍZ, SE PREPARA IGUAL QUE LA RECETA ANTERIOR, SÓLO QUE SE TOMA COMO AGUA DE USO.



Choya Guera

NOMBRE EN COMCA’AC: SIAH COTOPL.

HEHE CAPHITICXOIPACTAHAHA: HEHE HANTIHITI HOXO TAZOHA, METRO TAZA XHA HITICOAC SXAJIA, HANTIHITI CAP COSIATIHA, 6-10 XAHA 2-3.CM. COAYAXIHA, YAPOXTCOI TAX HISILCA QUIYATAJCOI HITIMOMA, MOS HAXIQUELO COIMIC, HITQUIJ HAXYAILO COITAC, MOS HIMASOL, HISQUIJ, 27-3.5CM. TAXITICÖTACOI, MOS HAXTOILO, HAX MIC’SO MOS PACTMIC’SIO.

HICAMOQUEPE HOCOIPAHAH: HAYATOTX HIMIPLAXA, HAXHAPASI HIMOHAPAZC, HANOYAFIJA XAHA, HITICOL COIQUISAXAC, COLXCOIYA XAHA TAX HOCOIPAHIA.

HITICOTPAI ZIX QUICOIHASIJIXAHA: HAYATOX QUIH MIPLA QUIH HOCOSPATAH, SIAIXAICOI COTX COICOTAHAINIMAX, TPAZTOJMAX HAXQUITMIS MAX HIMPASI, HIZAX MOS TAX COISIHA. ZAPOM HIXAIYXAHA TOTJ HIXAIXAHA TAXMOS HAXQUITMISMAX HIMPASI HICAMOQUEPE TAXA MOS HOCOIPAHI8HA. HITICOL COHIQUISAX HAC TMIPLAMAX TAX SIAIXAI QUIH HEPOLIXAI QUIHTAINIMAX, MIZTAMAX, TPAISXMAX COAXTPAZTOJMAX HIMPASI HAXQUITMISMAX

NOMBRE CIENTÍFICO:
OPUNTIA BIGELOVII ENGELM.

FAMILIA: CACTACEAE

DESCRIPCIÓN BOTÁNICA. ARBUSTO DE CERCA DE 1 METRO DE ALTURA, CON UN SOLO TRONCO, MÁS LARGO QUE LAS RAMAS. ESPINAS DE 6-10 DE 2-3 CM DE LONGITUD, BARBADAS. LAS FLORES NACEN EN LA PUNTA DE LAS RAMAS DE 3-4 CM DE DIÁMETRO CON UN COLOR ROJO EN SU INTERIOR Y SU EXTERIOR DE COLOR VERDE AMARILLENTO. FRUTO DE 2.7- 3.5 CM DE DIÁMETRO DE COLOR VERDE CON O SIN ESPINAS.

ENFERMEDAD QUE CURA: INFECCIÓN DE RIÑONES Y VÍAS URINARIAS Y ALTA PRESIÓN

FORMA DE PREPARACIÓN Y APLICACIÓN; PARA LA INFECCIÓN DE RIÑONES Y VÍAS URINARIAS. SE UTILIZA LA RAÍZ DE CHOYA GUERA, JUNTO CON LAS HOJAS DE YERBA DEL VASO. SE PONEN A COCER EN AGUA. SE TOMA COMO AGUA DE USO. PARA ESTE MISMO PADECIMIENTO TAMBIÉN SE PUEDE USAR LA RAÍZ DE CHOYA Y LA RAÍZ DE NOPAL SILVESTRE. SE COCEN EN AGUA Y SE TOMA COMO AGUA DE USO. (TAMBIÉN VER RECETA DE CARDIO).

PARA LA ALTA PRESIÓN. SE UTILIZA LA RAÍZ DE CHOYA JUNTO CON LA FLOR DE COSAHUI. SE LAVAN MUY BIEN Y DESPUÉS SE PONEN A COCER. SE TOMA COMO AGUA DE USO.



Cosahui

NOMBRE EN COMCA'AC: HEPOL HIXAI.

FAMILIA: KRAMERIACEAE

HEHE CAPITICOIPACTAHAHA: HEHE MIZAJXA HIMACOIHA, YAILQUIH CATXOHA 20-60 CM. XAHA TAX HITI HANCOC'M PETIJIHA, HITAJC XAHA HISTLCA XAHA, HINAXAC XAIQUIXT QUITICOMIHA, HISTALCACOI, 1-3.MM. TAX HIGTICO A C'SXAJIA, YAPT XCOIJ. HIELHAXCOPOLOHA, HISQUIJ CTCOC'NIJIHA, HIC'SCOM HAXINAFIJO.

HICAMOQUEPE HOCOIPAHAH; HICAZL HATAP QUIHICAL XAHA HITICOLCOIQUISAX. HAC COLCOIYAT XAHA, QUIHAIT QUIH COIYAT XAHA TAX HICOIPIHA.

HITICOTPAIZIXQUIHASIJMXAHA: HATAP, QUIHOC SPACTAX HIXAI XAHA YAPOXT XAHA TAX MIZ TAMAX TPAISX CÖAX, TPAZTOJ MAX TMEQUE MAX, CÖAX HIMPASI, HIPASI HIPAMZO COXCAC X HAPASIHA. HIHAPI QUIPIHA. HITICOLCOIQUISAX HAC HOCOSPACTAX TAX MOS HAOMAPACTA HIXAI XAHA YAPXTCOI, TPAZTOJ HAX HITMISMAX HIMPASI. QUIHAIT QUIXATCAJ QUIH HOSC'SPACTAX, YAPXT XAHA HIXAI XAHA TAX PTINO TPAZTO CÖAX HIMPASI: 3XAHA 4, TAXAHA TAMAX ZAH QUIHMIMI. HIHAIT QUIH COATJ QUISISITAMAX, MOS HIPAIHAHAC HITIMPAI TPAZTOJ HAX QUITMISMAX HIMPASI.

DESCRIPCIÓN BOTÁNICA. ARBUSTO RAMIFICADO QUE MIDE 20-60 CM DE LONGITUD; LAS RAMAS Y HOJAS TIENEN VELLOSIDADES. HOJAS DE 1-3 MM DE ANCHO Y 5-10 MM DE LARGO. FLORES DE COLOR PÚRPURA. FRUTO GLOBOSO, ARMADO CON ESPINAS QUE TERMINAN EN UN GANCHO.

ENFERMEDAD QUE CURA: TOS CON FLEMAS, PROBLEMAS DE CIRCULACIÓN SANGUÍNEA, ALTA PRESIÓN, ANEMIA Y DIABETES.

FORMAS DE PREPARACIÓN Y APLICACIÓN

PARA LA TOS CON FLEMAS. LA RAÍZ Y LA FLOR DE LA PLANTA, SE LAVAN PERFECTAMENTE, SE PONE A COCER EN AGUA. SE TOMA CALIENTE EN FORMA DE TÉ CADA VEZ QUE LA PERSONA LO DESEE, TIENE UN SABOR MUY AGRADABLE.

PARA PROBLEMAS DE CIRCULACIÓN. DE IGUAL MANERA, SE CUECEN EN AGUA LA RAÍZ Y FLOR DE LA PLANTA Y SE TOMA COMO AGUA DE USO.

PARA LA ALTA PRESIÓN. SE UTILIZA LA FLOR

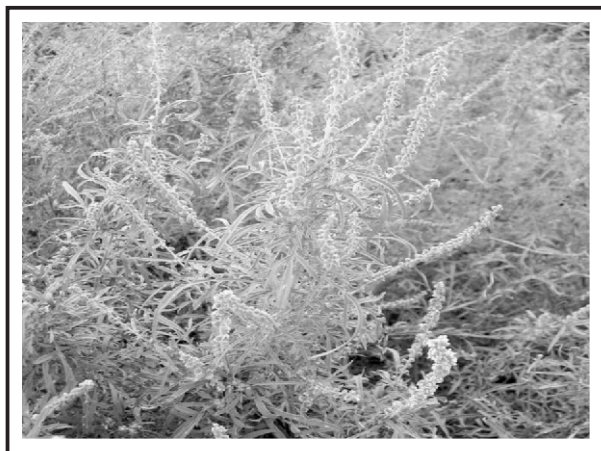
DE ESTA PLANTA JUNTO CON LA RAÍZ DE CHOYA

GÜERA. SE PONE A COCER EN AGUA. SE TOMA

COMO AGUA DE USO.

PARA LA ANEMIA. SE CORTA LA RAÍZ Y LA FLOR DE COSAHUI. SE LAVAN PERFECTAMENTE Y SE PONEN A COCER JUNTO. SE PREPARA COMO TÉ Y SE TOMA 3 o 4 VECES AL DÍA.

PARA DIABETES. SE PREPARA DE LA MISMA MANERA QUE PARA LA ANEMIA SOLO QUE SE TOMA COMO AGUA DE USO, SIN ENDULZAR.



Estafiate

NOMBRE EN COMCA'AC: PAXAZA.

HEHE CAPITICOIPAHHA: HEHE COXIZIC'MAHA COMTAX, QUITAJ CHIASIQUIH QUIPIA, 40 CM. XAHA HITICOAC'SXAJIA, TOC'PX HANX PTINOQUITIHA, HICANL COC'J QUIHXOPTINO MITI, HISTALCA COI PTINZAIHA, 15 CM. TAXA HITICŌACOJ, YAPOXT QUIJ TOC'NIJ HISQUIJ HIQUIC' HOXOTAZO HANOMIJ

HICAMOQUEPE HOCOIPAHHA: HASAX HICACTIM QUIHOCOIPAHA.

HITICOTPAI ZIXQUIHASIJIMAHA: HICAMOQUEPE HIZAX HOCOSPACTAX HISTALCA QUIH CAITICOIA, TAX TACTAMX COTAHAOTIJ COAHAX TAHIZ MAX COAX EN ZAXOLOJ QUIH COC'J QUI HAXANOTPAQUIMAX COAX ZAH COXCACX HIMISI.

NOMBRE CIENTÍFICO:

AMBROSIA CONFERTIFOLIA DC

FAMILIA: COMPOSITAE

DESCRIPCIÓN BOTÁNICA: HIERBA PERENNE ERECTA, RESINOSA Y AROMÁTICA DE HASTA DE 40 CM ALTO, CRECE EN FORMA DE MANCHONES O GRUPOS DE HASTA 20 INDIVIDUOS. HOJAS ALTERNAS, DIVIDIDAS HASTA DE 15 CM DE LONGITUD. FLORES EN CABEZUELAS. FRUTO DE UNA SOLA SEMILLA.

ENFERMEDAD QUE CURA: ATAQUES EPILÉPTICOS.

FORMA DE PREPARACIÓN Y APLICACIÓN

PARA ESTE PADECIMIENTO SE CORTAN LAS HOJAS MÁS TIERNAS DE LA PLANTA. ESTAS SE PONEN A SECAR Y DESPUÉS SE MUELEN PERFECTAMENTE. POSTERIORMENTE SE DISUELVE DOS CUCHARADAS SOPERAS DE ESTE POLVO EN UN VASO CON AGUA. SE TOMA DIARIAMENTE POR LA MAÑANA.



Flor de niño, mal de ojo

NOMBRE EN COMCA'AC: XOCA

HEHE CAPITICOIPACTAHAHA: HEHE COXIZICMAHA, 1-5. M TAXA HITI COLCOIYAT, HINA XAC'XAI QUIH MOS HOXITIXT, HITIMOM, HISTALCA COHI MIZAJXAHATMAOC'LMOSHAXMATEMLLOJO, YAPXTQUIJHAXCOIMASOLO.

HICAMOQUEPE HOCOIPAHAH: QUIHTOJ HIMIPLA QUIHOCIPAIHA:

HITICOTPAI ZIXQUIHASIJIMAHA: HIXAICOI HAPXTPAQUIMAX TAPAI SX COAX ZIIX QUIH HAXCANOTPACAX, HANOTPAQUIHMAX HIXCAP HAXTOZLILO, MAX COAX HANO HICOCA, QUITO QUITAZO QUIH HANIAQUET TOC JMAX ZAH QUIH MIMI.

NOMBRE CIENTÍFICO:

SPHAERALCEA AMBIGUA GRAY.

FAMILIA: MALVACEAE

DESCRIPCIÓN BOTÁNICA. PLANTA PERENNE DE HASTA 1.5 M DE ALTURA CON EL HERBAJE PRESENTANDO PELOS ESTRELLADOS. HOJAS MÁS O MENOS RUGOSAS CON EL MARGEN SEMIDENTADO. FLORES CON PÉTALOS DE COLOR ANARANJADO.

ENFERMEDAD QUE CURA:

INFECCIÓN EN LOS OJOS

FORMA DE PREPARACIÓN Y APLICACIÓN

SE USA LA RAÍZ, LA QUE SE LAVA PERFECTAMENTE. DESPUÉS SE COLOCA DENTRO DE UN RECIPIENTE LIMPIO Y SE DEJA AHÍ HASTA QUE SUELTE CIERTO LÍQUIDO MUCOSO. PARA LA APLICACIÓN DE ESTE LÍQUIDO SE USA UN GOTERO. SE PONEN 2 GOTAS EN CADA OJO, POR LA MANANA.



Gobernadora

NOMBRE CIENTÍFICO: *LARREA DIVARICATA* CAV.
FAMILIA: ZYGOPHYLLACEAE

DESCRIPCIÓN BOTÁNICA. LA GOBERNADORA ES UNA DE LAS PLANTAS MÁS ABUNDANTES DEL DESIERTO. ES UN ARBUSTO QUE MIDE DESDE UNOS 30 CM HASTA 2 O 3 METROS DE ALTURA. LAS RAMAS JÓVENES SON DE COLOR ROJIZO. SUS HOJAS SON GRUESAS DE UN COLOR VERDE OSCURO Y ÉSTAS TIENEN UNA CAPA RESINOSA. SUS FLORES SON DE COLOR AMARILLO BRILLANTE. ESTA PLANTA SUELTA UN AROMA MUY FUERTE. EL FRUTO ES EN FORMA DE BOLITA CON MUCHOS PICOS.

ENFERMEDADES QUE CURA: ALERGIA, ANEMIA, DIABETES, DOLOR DE HUESOS, INFECCIONES EN LA GARGANTA, INFECCIONES EN LA PIEL, INFLAMACIONES CAUSADAS POR GOLPES OTORCEDURAS.

FORMAS DE PREPARACIÓN Y APLICACIÓN PARA ALERGIA. SE CUECE E, TALLO Y HOJAS, EN SUFICIENTE AGUA CON LA CUAL DEBE BAÑARSE LA PERSONA QUE LA PADECE. **PARA ANEMIA.** SE CUECE UNA CANTIDAD CONSIDERABLE DE TALLO Y HOJAS Y SE TOMA EN FORMA DE AGUA DE USO VARIAS VECES AL DÍA. **PARA DIABETES.** EL TALLO Y HOJAS SE CUECEN EN AGUA Y SE TOMA COMO TÉ TRES VECES AL DÍA. **PARA EL DOLOR DE HUESOS.** SE HACE UNA MEZCLA DE CENIZA Y ARENA CALIENTE. ESTA MEZCLA SE EXTIENDE EN UNA SUPERFICIE PLANA. SOBRE ESTA MEZCLA SE PONEN LAS HOJAS DE GOBERNADORA FORMANDO ASÍ, UNA ESPECIE DE CAMA EN LA CUAL DEBE ACOSTARSE LA PERSONA ENFERMA, HASTA QUE DESAPAREZCA EL DOLOR.

PARA INFECCIONES EN LA GARGANTA. SE PONE A COCER EN AGUA, EL TALLO Y HOJAS. SE PREPARA COMO TÉ Y SE TOMA 3 VECES AL DÍA.

PARA INFECCIONES EN LA PIEL. SE CUECEN EN AGUA EL TALLO Y HOJAS DE LA PLANTA Y CUANDO EL AGUA AÚN ESTÁ, SE PROCEDE A LAVAR LAS PARTES AFECTADAS. ESTO SE HACE POR LA MAÑANA Y POR LA NOCHE HASTA QUE LA PERSONA SANE POR COMPLETO.

PARA INFLAMACIONES CAUSADAS POR GOLPES OTORCEDURAS. SE CUECEN EN AGUA EL TALLO Y HOJAS DE LA PLANTA Y CUANDO AÚN ESTÁ CALIENTE MIENTRAS LA PIEL LO SOPORTE SE LAVA LA PARTE INFLAMADA, HASTA QUE EL AGUA ESTÉ FRÍA. ESTO SE HACE POR LA MAÑANA Y POR LA NOCHE, HASTA QUE EL PROBLEMA DESAPAREZCA.

PARA ESTE MISMO PADECIMIENTO TAMBIÉN SE CUECEN LAS HOJAS DE ESTA PLANTA JUNTO CON LAS HOJAS DE YERBA DEL PASMO EN UN POCO DE AGUA. ESTE COCIMIENTO SE VACÍA EN UN FRASCO DE VIDRIO CON TAPA Y SE DEJA REPOSAR UN PAR DE DÍAS. EL LÍQUIDO SE UNTA EN LAS PARTES AFECTADAS. ESTA CURACIÓN SE HACE DIARIAMENTE POR LA MAÑANA Y POR LA NOCHE.

PARA REUMAS. SE CUECEN LAS HOJAS DE ESTA PLANTA JUNTO CON LAS HOJAS DE YERBA DEL PASMO EN UN POCO DE AGUA. ESTE COCIMIENTO SE VACÍA EN UN FRASCO DE VIDRIO CON TAPA Y SE DEJA REPOSAR UN PAR DE DÍAS. EL LÍQUIDO SE UNTA EN LAS PARTES AFECTADAS. ESTA CURACIÓN SE HACE DIARIAMENTE POR LA MAÑANA Y POR LA NOCHE

NOMBRE EN COMCA'AC: HAAXAT.

HEHECAPITICOIPACTAHAHA. HAAXAT CAP HEHE HALXCACOJIA, MOS HANTITIIYAC'PCOM MOS MITXO, HEHE ALCACOJIA, 30. CM. XAHA, 2-3-METROJ, TAX HITICOAC'SXAJIA, HITANJCOI HAXIQUELO COITAMA, HISTALCACOI, HOXTIPJ COIYAILHAC HAXCOPOLO, HITACL. COM HAXQUINEJO HAXTAIHAXMA YAPXOT QUIJ TIX, HAXIMASOLO, MOS HIHASI QUIH MIXAJ HISQUIJ HAXINTOC NUJO.

HICAMOQUEPE HOCOIPAHAH: HIQUIPOTAXA, QUIHAYT QUIH COIXATCAJXAHA, QUI HAYT QUIH, COIYATJ XAHA, QUITAJ QUIH COIMPLAXAHA, QUIPNJ HIMIPLXAHA, QUINAIL QUIH ZIXQUITAPXQUIJXAHA, ZIX QUIHPETEXAHA

HICAMOQUEPE HOCOIPAHAH: QUIPOTA QUI HOSPACTAMAX, HISTALCA, XAHAHITAJ XAHA HAXCAP TATXCO MAX COTPAZTOJMAX HAXANOCOALIM, COQUEPE QUIJ.

HITICOTPAI ZIXQUIHASIJIMAHA: HIQUIPOTA QUIHOSPATA, HITA JC' XAHA YAILXAHA, TAX HAXQUI HANXCOTPAZTOJMAX HAX HANOCOHALI. QUIHAITCAP COIXATCAJAH HOCOIPAHAH, YAIL COIL HALX TATA XOMAX TPAZTOJMAX, HIMISIOJ HAXQUITMISMAX, HIPASI QUIMAHATXO.

QUIHAYT QUIH COIYATJ HOCOSPACTAMAX: HISTALCA, XAHA HITAJC'XA TPAZTOJ MAX HIMISIOJ, HAXQUITMISMAX HISIOJ TAPXAMAX ZAH QUIMIMI. QUIHTAJ HIJIZIQUIH, HOCOIPAC CAC, HANTIMAC, QUIH COHATJ QUIH HANTQUITITAHOLCAMAX, COAX HAAXA HIYAT QUITITPAQUIHMAX, COQUEPE QUIJITIM OM, HOXIPACTAHITIX, HAMTCOI TAPLMAX, COAX MOTJ, HOXTPACTAXMAX ZIX YAJIZAC, HIMICATX: HANAIL QUIHATAP HANOCAP, QUIH OC'SPACTAMAX, HISTALCA QUITPAZTOJMAX, HANAIL QUIHCOIPLA, QUICOMPAI HIZAX HANTFIMAX TAPLMAX COTPAIX

HANOTOIT MAX COMPAI:

HANAIL, QUITANXICA, QUIPETE COSPEITAX. HISTALCA XAHA HITAJC'XAHATA, TPAZTOJMAX TMEQUEMAX COMPAI, HANFICOITAPLFC'XAHA, HANOCOYIYAYTXAHA, HOXIPACTACA, TIPIMAX, COIMALAJC.



Golondrina

NOMBRE EN COMCA'AC:
XOMET HANTCOPETIJ.

HEHE CAPITICOIPACTAHAHA: HEHE
QUISILIH A , TOPX HANTCOM
HIHIC'XATCAJIA HAX HAOTACOX
HANTQUITIMIJ HISTALCACOI Ç TIXT MOS
HAXIMPETILCO MOS HAXMOILO,
YAPXTCOI TAX HOXOTIXT MOS
HAXMOXPLO. . '

HICAMOQUEPE HOCOIPAHAH: HANAIL
QUIHZIXQUITAPXQUIJ QUIH
HOCOIPAHA.

HITICOTPAI ZIXQUIHASIJMAHA: HEHE
HANTIHITI QUIJTCOMA TPAPOX TPAISX
COAX HIMPAZTOJ, TMATJMAX COAX,
HANAIL QUIH COIPLA HAC COMPAISX,
COIPAISX TAC'JMAX ZAH, QUIHMIMI,
TAPLMAX MOS HANOTOITMAX MOS
COMPAISX.

NOMBRE CIENTÍFICO:
EUPHORBIA POLYCARPA BENTH

FAMILIA: EUPHORBIACEAE

DESCRIPCIÓN BOTÁNICA: HIERBA
PEQUEÑA QUE CRECE PEGADA AL SUELO
EN FORMA DE MANCHONES. EL FOLLAJE
POSEE PELOS MUY FINOS. LAS HOJAS SON
MUY PEQUEÑAS EN FORMA REDONDEADA
DE COLOR VERDE FUERTE. LAS FLORES
SON PEQUEÑAS DE COLOR BLANCO.

ENFERMEDAD QUE CURA: INFECCIONES
EN LA PIEL (YAGAS).

FORMA DE PREPARACIÓN Y APLICACIÓN
LA PLANTA COMPLETA SE LAVA
PERFECTAMENTE Y SE CUECE EN AGUA.
CUANDO EL AGUA AÚN ESTÁ TIBIA, SE
LAVAN LAS PARTES INFECTADAS. ESTA
CURACIÓN SE HACE 2 VECES AL DÍA, POR
LA MAÑANA Y POR LA NOCHE.



Huaco

NOMBRE EN COMCA'AC:
HEHE YAPTX COASOL.

HEHE CAPITICOIPACTAH AHA: HEHE CACQJ ZIMAHA, HITAJQUITATXO MOS HISTALCA, COITACOLA MOS, HAXTOILCO MOS, COYAILA MOS MIXAJ, 2-10 CM TAXHITICOISXAJ, YAPXTCOI, MOS HAXPTIQUIHOTOCOP HAXIMASOLO, HISQUIJ HAXMISILCAO.

HICAMOQUEPEHOCOIPAHABA: ZIXCOCOP XAHA XAHA, COCAZNIXAHA, ZIXCOCOTNIXAHA, HIQUIPOTAXAHA HATAP HICAZLX, QUIHICALXAHA.

HITICOTPAIZIXQUIHASIJIMABA: HISTALCAXAHA HITAJ QUIHCAITICOI, TAX TPAZTOJMAX, TMATJMAX, COAX HIMISIOJ HIPASI 2 COC`JXAHA 3. CAPXAXAHA, TAX TAMAX ZAQUIHMIMI.

H I C A Z X L , X A H A H A T A P
QUIHOC`SPACTAMAX, HISTALCA XAHBA
H I T A J H X A H A , T A X , X O N C A I F T ,
QUITAINIMAX, TPAZTOJ HIMPASI. HIPASI
TCAPXAMAX ZAQUIHMIMI.

NOMBRE CIENTÍFICO:
HYMENOCLÉA MONOZYRA TORR & GRAY

FAMILIA: COMPOSITAE

DESCRIPCIÓN BOTÁNICA. ARBUSTO CON NUMEROSAS RAMAS. HOJAS ALARGADAS, LINEARES-FILIFORMES DE COLOR VERDE OSCURO, DE 2-10 CM. DE LARGO. FLORES EN CABEZUELAS DE COLOR AMARILLO. EL FRUTO ES ALADO.

ENFERMEDAD QUE CURA: DOLOR DE CUERPO Y CONTRA EL VENENO DE ANIMALES PONZOÑOSOS (ALACRÁN Y MANTARRAYA), ALERGIAS EN LA PIEL Y TOS CON FLEMA

FORMAS DE PREPARACIÓN Y APLICACIÓN PARA EL DOLOR DE CUERPO Y CONTRA EL VENENO DE ANIMALES Y ALERGIAS. SE CUECE LA PLANTA COMPLETA Y SE TOMA EN FORMA DE TÉ 2 O 3 VECES AL DÍA. CON ESTE MISMO REMEDIO SE LAVA LA PARTE AFECTADA.

PARA LA TOS CON FLEMA. SE COCEN TALLO Y HOJAS DE HUACO Y ORÉGANO. SE PREPARA EN FORMA DE TÉ Y SE TOMA 3 VECES AL DÍA.



Huereque

NOMBRE EN COMCA'AC:

HAAT YAX

HEHE CAPITICOIPATAHAHA: HEHE H A N C A I T O J I H A , M O S HANTITACJIATIMIA, HITAJCOI, TOSOTOJ, HISTALCA QUIMOS PTINZAIHA, MOS HAXCATEMLOJOHA, YAPTXXOI QUIXTIA, HAZOJ CANOJ COISIHA, MOS HAXIMASOLO, HIXAIQUIJ HOXTISOJ, JOJAT HAPEC COISIA.

HICAMOQUEPE HOCOIPAAH: QUIHAIT QUIHCOIYATJ HAC, HOCOIPAHIA.

HITICOTPAIZIXQUIHASIJMAHA: HIXAI QUIUJ HINAIL, QUIH COTACOIX, COAX COTAHACOTIJ, TATAPOJ COAX HAXQUIH H A N O T P A Q U I M C O A X H I M P A S I , H E N E O X L H E Q U E H I T I T P A Q U I H M X , H I Z A X , Z A H C O X C A C ' X C O A P A S I H A . C O A N T F I M A X , H I M P A S I .

NOMBRE CIENTÍFICO:

IBERVILLEA SONORAE S. WATSON
(GREENE)

FAMILIA: CUCURBITACEA

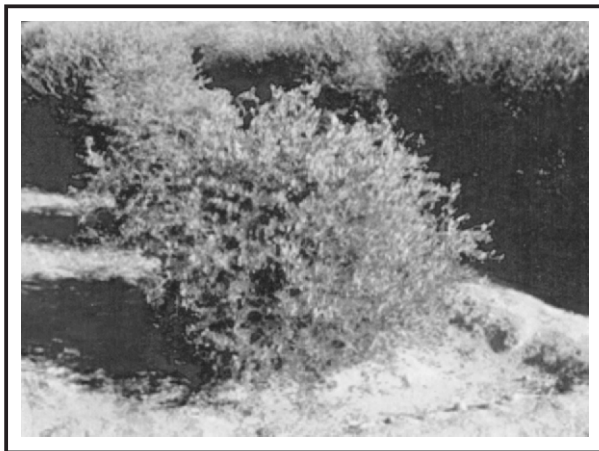
DESCRIPCIÓN BOTÁNICA

PLANTA RASTRERA O TREPADORA, PERENNE CON ZARCILLOS; TALLOS DELGADOS; HOJAS PROFUNDAMENTE DIVIDIDAS EN TRES LÓBULOS DENTADOS; FLORES PEQUEÑAS CON ASPECTO DE ESTRELLA DE COLOR AMARILLO; RAÍZ ABULTADA, SALIENTE SEMEJANTE A LA JÍCAMA.

ENFERMEDAD QUE CURA: DIABETES

FORMA DE PREPARACIÓN Y APLICACIÓN.

SE LE QUITA LA PIEL A LA RAÍZ SE PONE A SECAR Y DESPUÉS SE MUELE PERFECTAMENTE. POSTERIORMENTE EL POLVO SE DILUYE EN AGUA SE TOMA DILUIDO 1/2 CUCHARADITA EN UNA PEQUEÑA CANTIDAD DE AGUA. ESTE REMEDIO SE TOMA DIARIAMENTE POR LA MAÑANA.



Jojoba

NOMBRE EN COMCA’ AC:
PNAOCOL.

HEHE CAPTICOIPACTAHAHA: HEHE CACOHAZIMAHA, HANTQUIH HEHETQUIMATXO, HITIMOM, 1-3.M. TAXA, HITICOIC’SXAJ, HISTALCA C’PETILC, HIQUIQUITAJIHA, YAPXTQUIJ: HAPITAZOJXOX, COCPIHA HISCOM TIXCOIJIHA, 2-5XAHA 2. CM, HIQUIHQUITAZO HANOMIJA.

HICAMOQUEPE HOCOIPAHAH: HALIT HANCAJITXAHA, HA.LIT, QUIQUIPXA XAHATAX HOCOIPAHA.

HITICOTPAI ZIXQUIHASIJIMXAHA HISQUIJ, HANTIMAC QUIHANOTPAQUIMA TMAMAX COAX TAHIZMAX, TAPJMAX HIHAX: TAXAHA QUILIT HANCOM COMPAI, TAMOC’MAX HOXIPAC TAHITX HANTFIMAX COAX, HAXQUIH COCAPANIM: HIXCAP CAPXA HITIYAFINCO XCA, HOXIPAC TACA, MIPI.

NOMBRE CIENTÍFICO:
SIMMONDSIA CHINENSIS (LINK.) SCHNEID

FAMILIA: SIMMONDSIACEAE

DESCRIPCIÓN BOTÁNICA. ARBUSTO CARACTERÍSTICO DEL DESIERTO DE 1-3 M DE ALTURA. HOJAS OBLONGAS A OVALES QUE TERMINAN EN UNA PUNTA. FLORES UNISEXUALES EN DIFERENTES PLANTAS DE COLOR BLANCO. EL FRUTO ES UNA CÁPSULA DE 1.5-2 CM CON UNA SEMILLA.

ENFERMEDAD QUE CURA: CAÍDA DEL CABELLO, CABELLO ESCASO.

FORMAS DE PREPARACIÓN Y APLICACIÓN SE TATEMA LA SEMILLA EN CENIZA Y BRASAS, DESPUÉS SE MUELE Y SUELTA EL ACEITE EL CUAL SE PONE EN LA RAÍZ DEL CABELLO. ESTE REMEDIO SE DEJA ACTUAR DURANTE LA NOCHE Y SE LAVA AL DÍA SIGUIENTE. ESTA CURACIÓN SE PUEDE HACER CADA TERCER DÍA HASTA OBTENER RESULTADOS.



Mangle rojo

NOMBRE EN COMCA'AC: PNAZOLCAM.

HEHE CAPITICOIPACTAHAHA: HEHE CACOJIA 2 0 ; M X A H A H I T I C O A C ' S X A J I A , HANTIHITIXAHA, HIXAICOJXAHA, HANTEJZ COM HIMIS, HISTALCA, TAX TAPTALCA MOS TAOC LA MOS HIQUIH MOSOTOJ MOS HAX TOILO HAXMINEC' LCO, YAPT X, QUIHMASL HISTALCA, QUIH C'ZOX QUITIMOYOLCA, HOXTPACTAMA, COAX HISCOM, MOJEPEPISJ HIMPAC. 25 XAHA 30 CM. TAX HITICO COAC' SXAJIA. HANT TAHAITIMAX MOC'P.

HICAMOQUEPE HOCOIPAHAH: QUIHAIT QUIH COIYATJXAHA, HASXEN HIMIPLA, HANAIL HIMATJ QUIH, HICALXAHA HASXEN, HIMIPLA, HAITQUICAXA, QUIPNIJ HIMIPLAXAHA: HANAIL QUIH ZIXQUITAPXIJXA.

HITICOTPAI ZIXQUIHASIJMAHA: HIHAIT QUIH COATJ QUIHSISITAMAX MOJEPEPISJ COMTAISX TPAZTOJ MAX HOXTPACTA COAX HIMISIOJ, HIPASI TAC'J MAX ZAH QUIHMIMI. HASXEN HIMIPLA, HANAIL HIMATJ QUIHICAL, CAP HOSPACTAMAX MOJEPEPISJ COM XCOCOJ, HITAINIMAX HIMPSI, HIPASI 2 XAHA 3 TAX ZAH QUIHCOIMITAI.

HASXEN HIMIPLA HAITQUICAQUIH, HOC'SPACTAX: HIASNAILC, XAHA HIXAICOI TAX TPAZTOJ, HAXQUIHTMISMAX, HIPASI. QUIPNIJ HIMIPLA QUIHOC'SPATAX, HISTALCACOI TAX TPAZTOJ, HIPASI TAC'J MAX ZAH, QUIHMIMI. HANAIL HIMATJ QUIHOCSPAC TAX, HIXAI COHI, XESC' LHIYAT HITAINIM AX, TPAZTOJMAX, HIPASI: HIPASI HOXO TAZOJ MAX ZAH QUIMIMI. CAPXA COISHAHAC.

HANAIL QUIZIX HITAPXIHJ QUIH COSPAITAX, HIXAICOI TPAZTOJ MAX COAX, HANAIL QUIH COIPLA QUIH COMPAI: ZAHCOXCAC'X COA HANCOIFI XAHA HANOCOIYAYT XAHA

NOMBRE CIENTÍFICO: *MAMMILARIA GRAHAMTII* ENGELM.

FAMILIA: CACTACEAE

DESCRIPCIÓN BOTÁNICA. PLANTA CON TALLO SIMPLE, GLOBOSO DE 16 CM DE ALTURA Y 5-6 CM DE DIÁMETRO. ESPINAS RADIALES DE 15-35, 6-12 MM DE LONGITUD, RÍGIDAS RECTAS BLANCO AMARILLENTAS CON LA PUNTA CAFÉ. ESPINAS CENTRALES 1-4, DE 12-18 MM DE LONGITUD, GANCHUDAS. LA FLOR ES DE COLOR ROSA FUERTE CON FORMA DE EMBUDO. FRUTO EN FORMA DE CLAVA DE COLOR ROJO. **ENFERMEDAD QUE CURA:** DOLOR E INFECCIÓN DE OÍDO

FORMAS DE PREPARACIÓN Y APLICACIÓN

SE LE QUITA LA PIEL A ESTA PLANTA Y SE CUECE LA PULPA EN AGUA. CON EL AGUA AÚN TIBIA, SE LAVAN LOS OÍDOS. DESPUÉS SE COLOCA UN TAPÓN CON UN TROZO DE LA MISMA PLANTA.

PARA ESTE MISMO PADECIMIENTO TAMBIÉN SE CUECE LA PULPA DE LA CABEZA DE VIEJO CON LA RAÍZ DE LA BIZNAGA, CON ESTA AGUA SE LAVA EL OÍDO. TAMBIÉN SE USA UN TROZO DE LA PULPA DE LA CABEZA DE VIEJO Y SE CALIENTA, SOLO UN POCO. SE PONE EN EL OÍDO EN FORMA DE TAPÓN Y SE DEJA AHÍ, HASTA EL DÍA SIGUIENTE. *RHIZOPHORA MANGLE L.*

FAMILIA: RHIZOPHORACEAE

DESCRIPCIÓN BOTÁNICA. ÁRBOL HASTA DE 20 M DE ALTURA. DEL TRONCO Y LAS RAMAS SALEN RAÍCES QUE PENETRAN EN EL FANGO. HOJAS OPUESTA, ELÍPTICAS A OBOVADAS DE COLOR VERDE BRILLANTE. FLORES AMARILLAS DE 4 PÉTALOS. LA SEMILLA GERMINA EN EL FRUTO EMITIENDO UNA RAÍZ DE 25-30 CM QUE SE DESPRENDE Y QUEDA PLANTADA EN EL LODO.

ENFERMEDAD QUE CURA: DIABETES, DIARREA CON CALENTURA, DISENTERÍA, DOLOR DE GARGANTA, FIEBRE Y YAGAS.

FORMAS DE PREPARACIÓN Y APLICACIÓN.

PARA LA DIABETES. SE UTILIZA EL FRUTO O "QUIOTA" DEL MANGLE. EL FRUTO SE LIMPIA Y SE CUECE EN AGUA, SE PREPARA COMO TE Y SE TOMA 2 VECES AL DÍA, POR LA MAÑANA Y POR LA TARDE.

PARA DIARREA CON CALENTURA. PARA ESTE PADECIMIENTO SE USA LA "QUIOTA" O FRUTO DEL MANGLE ROJO Y EL TALLO DEL TOJI DE MEZQUITE. ESTAS DOS ESTRUCTURAS SE CUECEN EN AGUA Y SE TOMAN COMO TE 3 VECES AL DÍA.

PARA DISENTERÍA. SE CUECE LA CORTEZA Y LA RAÍZ DE MANGLE Y SE TOMA COMO AGUA DE USO, LAS VECES QUE DE SE E E .

PARA DOLOR EN LA GARGANTA. EL TALLO Y HOJAS DE LA PLANTA SE PONEN A COCER EN AGUA. SE TOMA SE HACEN DOS VECES AL DÍA. TAMBIÉN CON GÁRGARAS VARIAS VECES AL DÍA.

PARA LA FIEBRE. SE UTILIZA LA RAÍZ DE MANGLE JUNTO CON LA DE SALVIA. SE LAVAN PERFECTAMENTE Y SE PONEN COCER EN AGUA. SE TOMA UNA TAZA EN FORMA DE TE TRES VECES AL DÍA.

PARA YAGAS. SE CORTA EL TALLO DE LA PLANTA Y SE PONE A COCER. CON ESTE LÍQUIDO SE LAVAN LAS PARTES EN DONDE ESTA EL PROBLEMA. ESTO SE HACE DIARIAMENTE POR LA MAÑANA Y POR LA TARDE.



Mezquite

NOMBRE EN COMCA'AC: HASS

HEHE CAPITICOIPACTAHAHA: HASS CAPTIX. HEHE MOSANO QUIHPA XICA QUIH QUISTOX, QUIH COMCAC XÁC XAICOM HIQUICOINAC, 12 M. TAX HITICOLCOIYATIAHIC'SCOI 1-4. CM. TAXITI, COAC SXAJA HISTALCACOI TAX 2-8, CM TAX HITICOIC'SCXAJ. YAPT XQUIJ, COILXAC XAIHA MOS HAXIMASOLO, HAXPTIQUIO TOC PX, 5-12. CM. TAXA, HITICOAC'SXAJ, HISCOM HAXTOIJO, 15-20, CM XAHA TAXA HITICOIC'SXAJ.

HICAMOQUEPE HOCOIPAHAH: HASXEN HIMIPLA XAHA, MOS HANOICOCA, QUITAJC, QUIMOSTJIZI, MAX HOCOMPAC, HEHEANCOM HIQUIQUIN HIMPAXAHA.

HITICOTPAI ZIXQUIHASIJIMXAHA: QUITAJC, COIJIZIHA. HOCOSPACTAMAX HASSITAJC, QUIH QUITENOTPACHIXQUIH HAPASIA. HEHEANCOM, HIQUIQUIN, COIMPAHA HOCOSPACTAX, HIXAI COHITAX HAPXTPAQUIHX MIZTAMAX, TPAISX, HAXANOTPAQUIM, HANTITAFIA MAX, COAX HIMPASI, HOXPACTA MAX COHIHAFZCXAC. HITICOIPI.

HASXEN HIMIPLA QUIH HOCOSPACTAMAX, HIHASSNAILC, QUIH HANAC HANOCOM COMCOM TIX TPAZTOJ MAX HIMISIOJ, HAXQUITMISMAX.

HICOFIA QUIH, HOCOSPACTAMAX: HASSITAJC, COHI HAX QUIPXA QUIH COTPAZTOJMAX TIX MAX COAX, HANOICOCA QUIHTO QUIH TAZO QUIJ HANIAQUET, MAPXA.

NOMBRE CIENTÍFICO:

PROSOPIS GLANDULOSA TORR.

FAMILIA: LEGUMINOSAE

DESCRIPCIÓN BOTÁNICA. EL MEZQUITE ES UNA DE LAS PLANTAS MÁS IMPORTANTES EN LA VIDA DE LOS GRUPOS INDÍGENAS DE SONORA. ÁRBOL DE HASTA 12 M. DE ALTURA, CON ESPINAS DE 1-4 CM DE LARGO. HOJAS CON 1-2 PARES DE PINNAS DE 3-8CM DE LARGO. FLORES DE COLOR VERDE AMARILLENTAS, DISPUESTA EN RACIMOS DE 5-12 CM DE LARGO. EL FRUTO ES UNA VAINA DE 15-20 CM DE LARGO.

ENFERMEDADES QUE CURA: DIARREA, PROBLEMAS DE LA VISTA, ACIDO ÚRICO Y ESTREÑIMIENTO.

FORMAS PREPARACIÓN Y APLICACIÓN

PARA ACIDO ÚRICO (GOTA). SE TOMA LA GOMA DE MEZQUITE "CHUCATA" SE PONE EN LA BOCA, COMO SI FUERA UN DULCE, HASTA DISOLVERLO POR COMPLETO.

PARA ESTREÑIMIENTO. SE CORTA Y LAVA PERFECTAMENTE LA RAÍZ. SE REMOJA EN AGUA, DURANTE TODA LA NOCHE. ESTE LÍQUIDO SE TOMA AL DÍA SIGUIENTE COMO AGUA DE USO. CON ESTE PROCEDIMIENTO SE VERÁN RESULTADOS RÁPIDAMENTE.

PARA DIARREA. SE CORTA LA TERCERA CAPA DE LA CORTEZA, SE CUECE EN AGUA Y EL LÍQUIDO SE TOMA COMO AGUA DE USO.

PROBLEMAS DE LA VISTA (CEGUERA). SE USA LA GOMA DEL MEZQUITE, COMÚNMENTE CONOCIDA COMO "CHUCATA". SE DISUELVE A FUEGO LENTO EN UNA CANTIDAD SIMILAR DE AGUA. UNA VEZ QUE ESTÉ FRÍO, UTILIZANDO UN GOTERO SE APLICAN TRES GOTAS POR CADA OJO, POR LA MAÑANA Y POR LA NOCHE.



Mostaza

NOMBRE EN COMCA'AC:
COCÓOL

HEHE CAPITICOIPACTAHAHA: HEHE QUISILIA, 70 CM XAHA HITICOPETIJIJA HITAJ COICOMTAXIHA,, HISTALCA COIMIZAJ XAHA HIMACLOIA MOS HAXQUINATA, HOAXTAIAXMA, 15 CM. XAHA HITICOACOJIA, 6-7 CM, XAHA TICOAPTJIJA, YAPTXXUIH MOS HAX PTIQUIHOMOCP, MOS HAXIMASOLO.

HICAMOQUEPE HOCOIPAAH: QUITOJ HIJIZI QUIHOCOIPA HIHA.

HITICOTPAI, ZIXQUIHASIJIMAHA, HEHE, CAPIQUIJCAHA HAXANOTPAQUIMX. ZAHCOICA, QUITITAC'CAIX MAX HAXCAP HAXTOZLILOMAX, COAX HANOCOCA, QUITO QUITAZO QUIH HANIAQUET MAZOXC'X, HIXIPACTA HITIX TIPIMAX CLOAX COIMALAJC.

NOMBRE CIENTÍFICO:
DESCUARAINIA PINNATA (WALT.) BRITT

FAMILIA: CRUCIFERAE

DESCRIPCIÓN BOTÁNICA. ES UNA HIERBA DE 70 CM. DE LONGITUD DE TALLO ERECTO. HOJAS ALTERNAS PINADAS, CON PUBESCENCIA, DE 15 CM. DE LONGITUD Y 6-7 CM. DE ANCHO. INFLORESCENCIA TERMINADA EN RACIMO DE COLOR AMARILLO.

ENFERMEDAD QUE CURA: PROBLEMAS E INFECCIONES EN LOS OJOS (LAGAÑAS)

FORMAS DE PREPARACIÓN Y APLICACIÓN

LAS SEMILLAS DE LA PLANTA SE PONEN A REMOJAR EN AGUA BAJO LOS RAYOS DEL SOL, CUANDO EL AGUA CAMBIE A UNA TEXTURA GELATINOSA, ESTARÁ LISTA. POSTERIOREMENTE SE UTILIZA COMO GOTAS EN LOS OJOS, 4 POR CADA OJO, HASTA QUE LA PERSONA MEJORE.



Nopal silvestre

NOMBRE EN COMCA’ AC:
SAPOM

HEHE, CAPITICOIPACTAHAHA., SAPOM, CAP METRO TAZO HITICOAC'SXAJIA, HISAXQUIHH, QUIC'SIHA HISAXQUIHC HACHOACOA, QUELHAXTAIHAXTA, MOS COIMEL HAXTAIHAXMA, HISTALCA COI T A P T A L C A , 2 0 C M . X A H A HITICOAPTALCAHA, YAPTXQUIJ, MOS COASOLIH.

HICAMOQUEPE HOCOIPAHAH: HITICOL COIQUISAX HAC, COLXCOIYAT XAHA, HAYATOTXL QUICOIMPLA XAHA.

HITICOTPAIZI XQUI COIHASIJMXAHA: HITICOL, COIQUISAX HAC HOCOSPACTAMAX, HIAICO, MOJEZIZ, YAPXTQUIH HITAINI MAX TPAZTOJ, COAX HIPASI, TACJMAX ZAH QUIHMIMI, HANTCOFI, XAHA HANO COIYAYTXAHA.

HAYATOTXLHIMIPLA HOCOSPACTAMAX: HIXAIXAHA, SIIML HIXAYQUITAINIMAX, TPAZTOJMAX, HIMISIOJ HAXQUITMISMAX.

NOMBRE CIENTÍFICO:
OPUNTIA GOSSELINIANA F.A.C.WEBER

FAMILIA: CACTACEAE

DESCRIPCIÓN BOTÁNICA. NOPAL DE 1 M. DE ALTURA CON NUMEROSAS ESPINAS. ES UN NOPAL MUY VISTOSO POR EL COLOR ROSADO O PURPÚREO DE SUS RAMAS Y TALLO. LAS PENCAS SON TAN ANCHAS COMO LARGOS HASTA DE 20 CM. DE ANCHO. FLORES DE COLOR AMARILLO.

ENFERMEDAD QUE CURA: PARA ALTA PRESIÓN, INFECCIÓN EN RIÑONES Y VÍAS URINARIAS.

FORMAS DE PREPARACIÓN Y APLICACIÓN

PARA LA ALTA PRESIÓN. SE CUECE LA RAÍZ DEL NOPAL JUNTO CON LA FLOR DE OCOTILLO. SE LAVAN PERFECTAMENTE. SE PREPARA COMO TÉ Y SE TOMA 2 VECES AL DÍA, POR LA MAÑANA Y POR LA TARDE.
PARA INFECCIÓN DE RIÑONES Y VÍAS URINARIAS. LAS RAÍCES DE NOPAL Y BIZNAGA SE CORTAN Y LAVAN PERFECTAMENTE, SE CUECEN Y SE TOMA COMO AGUA DE USO.



Ocotillo

NOMBRE EN COMCA'AC: JOMZEEZ.

HEHE CAPITICOIPACTAHAHA: HEHE CACOJIA, METROJ 6. XAHA HITICOHAC'SXAJIA, HITAJC COHI TOSOTOJ, HIC'SCAHA COANIMIA HISTALCACOI, TAX PETITCONZAI, MOS QUETILQUIHA, 2-3. C.M. TAX HITICOAC'SXAJIA YAPXTCOI, 5-25 CM, TAXA HITICOIC'SXAJ, QUEL HAXQUINEJOHOA.

HICAMPOQUEPE HOCOIPAHAH: HITICOL, COIQISAXAC, COLCOIYATAC MOSOCOMPA, H A T A P H I C A Z L X Q U I H I C A L Q U I H M O S O C O M P A C . H I Q U I M A Z C , Q U I H M O S H O C O P A C .

HITICOTPAIZI X QUI HASIJIMAHA : YAPOXTCOI SAPOM HIXAI QUIHTAINI MAX TPAZTOJ MAX, COAX, HIMPASI, HIPASI TOC'JMAX ZAH QUIHMIMI, CÖANTCOIFI XAHA HANO, COIYAYTXAHA.

HATAP HICAZL, QUIHICAL HOCOIPAHAC, YAPTXXOI, TAXAHA, TPAZTOJ MAX COAX, HIMISIOJ HIPASI, 2 XAHA 3. XAHA TAX TAMAX ZAH QUIMIMI.

QUINAIL QUIH COIPLA HOCOSPACTAX, HITAC COIHABA, TAXAHATPAQC'LOJ, HINAIL QUIH COTACOIX, MAX COAX, COILCOM. TIX, TPAZTOJ MAX COAX, QUIHAIL QUIHCOIPLA COM, COMPAI, HITAMZOX MOS HAXANOCOALIM.

NOMBRE CIENTÍFICO:

FOUQUIERIA SPLENDENS ENGELM.

FAMILIA: FOUQUIERIACEAE

DESCRIPCIÓN BOTÁNICA. ÁRBOL LEÑOSO HASTA DE 6 M DE ALTURA, CON RAMAS DELGADAS CUBIERTAS DE ESPINAS. HOJAS DECIDUAS DE 2-3 CM DE LARGO. FLORES DISPUESTAS EN RACIMOS DE 5- 25 CM DE LARGO, DE COLOR ROJO BRILLANTE.

ENFERMEDADES QUE CURA: PARA ALTA PRESIÓN, GRIPA CON TOS, PROBLEMAS DE LA PIEL (SARNA, JIOTES, HONGOS).

FORMAS DE PREPARACIÓN Y APLICACIÓN PARA LA ALTA PRESIÓN. SE CUECE LA FLOR DE OCOTILLO CON LA RAÍZ DEL NOPAL, PERFECTAMENTE LAVADA, SE PREPARA COMO TÉ Y SE TOMA 2 VECES AL DÍA, POR LA MAÑANA Y POR LA TARDE.

PARA GRIPA CON TOS. SE UTILIZA LA FLOR DE LA PLANTA, SE PONE A COCER. SE PREPARA COMO TE, Y SE TOMA 2 O 3 VECES AL DÍA.

PARA PROBLEMAS EN LA PIEL. SE UTILIZA EL TALLO SE LIMPIA Y SE CORTA LA SEGUNDA CAPA DE LA CORTEZA(ES DE COLOR VERDE) SE CUECE Y CON ESTA AGUA SE LAVAN LAS PARTES AFECTADAS. SI LA PERSONA LO PREFIERE PUEDE BAÑARSE CON ESTA AGUA.



Oreganillo, arrayán del campo

NOMBRE EN COMCA'AC:
HAPS ITICOOCAX.

HEHEHITICOIPACTAHAH: ARBUSTO RECTO DE 3, 4 M TAX HITICOAC'SXAJIHA, HISTALCA QUIH CATXOHA, HISTALCA, COHI, MATEMLOJ, MOS HAXMINATAO, YAPTXCOT, TAX, QUIHXTIA MOS COXPIA, HITIHISCOI, TAX HAXTACOLHAO, 4, XAH 8, H A X A, T A X A H I T I C O I C L A COAHANTFIMAX, HIHASIMIPI.

HICAMOQUEPE HOCOIPAHAH: HATAP HICAZL QUIHICAL QUIH HOCOIPAHIA. HITICOTPAIZIX QUIHASIJIMAHAH: HISTALCACOI TAX XAHA TPAZTOJMAX, COAX, HIX, HAPXTA'PMAX, COAX HIMISIOJ, HIPASI CAPXAXAHA, C'ZOXC'XAHA TAMAX ZAH QUIHMIMI, TMATJ M AX, HAPASHA

NOMBRE CIENTÍFICO:
ALOYSIA LYCLOIDES CHAM

FAMILIA: VERBENACEAE

DESCRIPCIÓN BOTÁNICA. ARBUSTO RECTO DE 3-4 M DE ALTURA. ARBUSTO DE FOLLAJE AROMÁTICO, DE 1 A 3 METROS DE ALTURA Y FOLLAJE PERSISTENTE. HOJAS LANCEOLADAS O ELÍPTICAS, ENTERAS, DENTADAS EN LA BASE, CON PUBESCENCIA DENSA. FLORES HERMAFRODITAS, PEQUEÑAS, BLANCAS, FRAGRANTES, EN LARGOS RACIMOS DE 4 A 8 CM DE LONGITUD. EN VERANO SE DESTACA POR LA SUAVE FRAGANCIA DE SUS FLORES QUE RECUERDA EL AROMA DE LA VAINILLA.

ENFERMEDAD QUE CURA: GRIPA CON TOS

FORMA DE PREPARACIÓN Y APLICACIÓN SE UTILIZAN LAS HOJAS Y EL TALLO DE ESTA PLANTA. SE CUECEN POR UNOS MINUTOS, UNA VEZ QUE SUELTE CIERTO COLOR MORADO, ESTARÁ LISTO. SE TOMA COMO TÉ, 3 O 4 VECES AL DÍA; LO MAS CALIENTE QUE LA PERSONA LO SOPORTE.



Orégano

NOMBRE EN COMCA'AC: XONCAIIFTT.

HEHE CAPITICOIPACTAHAH: HEHE HIHASI QUIPIA, HITICOIC'SXAJAC. METROJ COC'JXAHA HITICOAC'SXAJIA, HISTALCA COI, TAX MOS HAXMOILCO, YAPTXQUIJ, HAXTOIJO, CTCO'NIJ HAXTAIAXMA, MOS HAXMOXPO.

HICAMOQUEPE, HOCOIPAHAH: HASXEN HIMIPLA, XAHA, HASXEN QUIJ COISAPAIAXA, HATAP HICAZXL QUIHHICALXA.

HITICOTPAIZIX QUIHASIJIMXAHAH: HASXAN HIMIPLA, QUIHOCOSPACTAMAX, HIXAICOI TAX HAPXTPAQUIHTPAIS MAX TPAISMAX COAX TPAZTOJ, HIMPASI, HAXQUITMISMAX HAPASIA.

HASXEN QUIHCOSPAISX TAMAX TAX, HIXAICOIHA, TPAZTOJ MAX HIMISIOJ HISIOJ, TAPXAMAX, ZAH QUIH MIMI, ZAHCOXCA COHISITIX, HIXAP TZOXOLCAMAX, COHIMALAJC.

HATAPHICAZL QUIHHICAL, QUIOCOSPAC'TAX, HISTALCACOI, TAX HEHE YATXCOASOL COHITAINIMAX, HIMPATZTOJ, HOXTACTAMAX HJIMISIOJ, HIPASI TAPXAMAX, ZAH QUIHMIMI:

NOMBRE CIENTÍFICO:
LIPPIA PALMERIS. WATS.

FAMILIA: VERBENACEAE

DESCRIPCIÓN BOTÁNICA. ARBUSTO AROMÁTICO QUE MIDE APROXIMADAMENTE DOS METROS DE ALTURA. LAS HOJAS SON DE FORMA REDONDEADA Y ASERRADAS. LAS FLORES EN FORMA DE CABEZUELAS DE COLOR BLANCO.

ENFERMEDADES QUE CURA: PARA DIARREA, LIMPIAR EL VIENTRE DESPUÉS DEL PARTO, TOS CON FLEMA.

FORMAS DE PREPARACIÓN Y APLICACIÓN PARA DIARREA. SE CORTA LA RAÍZ SE LAVA PERFECTAMENTE Y SE CUECE, SE TOMA COMO TÉ 2 VECES AL DÍA.

PARA LIMPIAR EL VIENTRE DESPUÉS DEL PARTO. SE UTILIZA LA RAÍZ DE ESTA PLANTA. SE PONE A COCER Y SE TOMA EN FORMA DE TÉ DOS O TRES VECES AL DÍA. ESTE REMEDIO SE UTILIZA DIARIAMENTE DURANTE OCHO DÍAS.

PARA TOS CON FLEMA. SE PONEN A COCER LAS HOJAS DE ESTA PLANTA JUNTO CON LAS DE HUACO. SE TOMA EN FORMA DE TÉ TRES VECES AL DÍA.



Palo zorrillo, jobayvena

NOMBRE EN COMCA’AC:
SEET.

HEHE CAPITICOIPACTAHAH: HEHE MIZAJ XAHA HIMACOJIHA,, METROJ 2. COC’J XAHA HITICOAC’SXAJIHA, HISTALCA COHI, MOS HAXTOMTAXO, HAXMOILO, HAX TAC’NTIMACO, HANTICPTINTICA HAXMIMAXATO, YAPXT QUIJ TIX HAXMOXPO, HIHASIMIPI, HISQUIJ HAXTOC’NIJO, MOS HAXMOILO HIQUIH CAPXA HANOMOI.

HICAMOQUEPE, HOCOIPAHAH: ZIX C’JIZIXAHA, QUIMTALCA QUIH C’PETEXAHA.

HITICOTPAIZIX QUIHASIJIMAHAH: HISTALCA, COHI TPAZTOJ COITMATJOHAX QUINAIL QUIH COIPLA QUIHCOMPAL, HOXTPACTAMAX, MOS HIQUIH COAFAIN.

NOMBRE CIENTÍFICO:
ATAMISQUEA EMARGINATA MIERS.

FAMILIA: CAPPARACEAE

DESCRIPCIÓN BOTÁNICA

ES UN ARBUSTO QUE MIDE MÁS DE DOS METROS DE ALTURA. TIENE HOJAS, ALTERNAS, LINEARES DE DOS COLORES, POR ARRIBA ES VERDE CENIZO Y POR ABAJO ES CAFÉ PARDO. FLORES DE COLOR BLANCO AROMÁTICAS. LA FRUTA ES UNA BOLITA COLOR VERDE CENIZO, CON 3 SEMILLAS.

ENFERMEDAD QUE CURA: DOLOR E INFLAMACIÓN MUSCULAR

FORMA DE PREPARACIÓN Y APLICACIÓN

SE CUECEN HOJAS Y TALLO DE LA PLANTA Y CUANDO AÚN ESTÁ CALIENTE SE LAVAN LAS PARTES AFECTADAS, AL MISMO TIEMPO QUE SE COLOCAN COMPRESAS EN EL MÚSCULO.



Sahuaro

NOMBRE EN COMCA'AC:
XASJ.

HEHE CAPITICOIPACTAHAH: HIPIX MOSANO QUIHPI HISOJ QUIHCAHA HANQUIH HEHE CATXO ZITIMOC'PCO MHTICOIYAC PAC. 13 XAHA, 15 METROJ XAHA HITICOIC'SAJ, HISILCA QUIH MOS HIMATXOHA, HIZALQUIH, 12 XAHA 24. MOS MIC'S, YAPXTQUIJ, 8 XAHA13, CM. HITICOAYAXI, MOS COXPIHA, HISQUIJ MOS COILHA HANAC, HANOQUIH QJUIUH MOS HIC'MEL.

HICAMOQUEPE, HOCOIPAHAH: HANAIL QUIH HATAP HANOCAP QUIH HOCOIPAHIHA.

HITICOTPAI ZIXQUIHASIJIMAHAH: XASJ HIPXASIQUIH, TPACTIMAX, COAX QUINAIL QUIHCACTIM HITIMPAC, HOXTAPACTAX, M TPACATXMAX HANTFIMAX, COAX COACOIX, HOXIHPACTACAX, HANSO TIPIMAX COIMALAJC.

NOMBRE CIENTÍFICO: *CARNEGIEA GIGANTEA* (ENGELM) BRITT. ST. ROSE

FAMILIA: CACTACEAE

DESCRIPCIÓN BOTÁNICA
ES UNA DE LAS CACTÁCEAS MÁS IMPORTANTES DEL DESIERTO, MIDE DE 13-15 METROS DE ALTURA; CON TALLO POCO RAMIFICADO; TIENE DE 12-24 COSTILLAS CON ESPINAS; SUS FLORES MIDEN 8-13 CM DE LONGITUD, SON DE COLOR BLANCO; EL FRUTO ES VERDE ESPINOSO CON PULPA DE COLOR ROJO.

ENFERMEDAD QUE CURA: HERIDAS INFECTADAS Y CICATRICES

FORMA DE PREPARACIÓN Y APLICACIÓN
SE CORTA LA PULPA DEL CACTUS Y SE COLOCA COMO PARCHÉ EN LAS PARTES AFECTADAS. ESTA CURACIÓN SE DEJA, Y SE CAMBIA A LA MAÑANA SIGUIENTE, HASTA QUE LA PERSONA SANA.



Salvia

NOMBRE EN COMCA'AC: XEESCL

HEHE CAPITICOIPAHAAH: HEHE CACOJIHA METROJ, 5 XAHA 3 XAHATA X, HITICOAC'SXAJIHA HISTALCA XAHA HITAJ, COI TAXTCO, HAXMINATAO, HAXTOXPO, HISTALCA QUIH 8 XAHA 25 MM. TAXA HITICOAPTALCA, 1.5 4. CM. TAXA HITICOIC'SXAJ, MOS TATEMLOJ, YAPT'XCOI, HATXCOAZOJ, HIX HIMIS, COIMAIXAJIA, 3 XAHA 4. MM TAXITICOHAC'SXAJA.

HICAMOQUEPE HOCOIPAAH: HANAIL HIMATJ XAHA ZIXQUISAX QUIMIQUITXAAH., QUITALCAXAHA.

HITICOTPAIZIX QUIHASIJIMAAHAA: HANAIL HIMATJ QUIHOC'SPATAMAX, HEHE HICAP HIXAICOI, PNAZOLCAM, HIXAI QUITAINIMAX, TPAZTOJMAX HIMISIOJ, HANSO HAPASIA, HIPASI TAPXAMAX, ZAHQUIMIMI

ZIX QUISAX, QUIMIQUIHT QUISISITAMAX: XESC'L HIXAICOI TAXA XAZAOC'Z, HIXAI COIQUIHTIMAX, TPAZTOJMAX HIMISIOJ, HANTFI MATAPLMAX, ZAHCLOXCAC'X HOXIPACTA, HITIX TIPIMAX COIMALAJC. HIZTOX COITOMXAHATA XAMAX. QUIHMTALCA QUIH HOCOIPAAHAC, TAX HITAJCO TPAZTOJMAX ZAHQUICOXCAC'X, COPASI, HANTSACOMTAX..

NOMBRE CIENTÍFICO:

HYPTIS EMORYI TORR

FAMILIA: LABIATAE

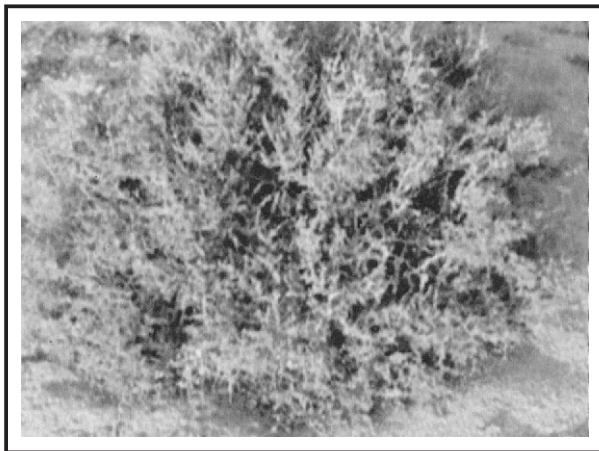
DESCRIPCIÓN BOTÁNICA. ARBUSTO GRANDE DE 0.5- 3 M DE ALTURA CON LAS RAMAS JÓVENES Y HOJAS CUBIERTAS DE PELOS FINOS BLANCOS. HOJAS DE 8-25 MM DE ANCHO Y 1.5-4.5 CM DE LARGO, CON MÁRGENES SERRADODENTADOS. PÉTALOS DE LAS FLORES DE COLOR LILA A AZUL PÁLIDO DE 3-4 MM DE LARGO.

ENFERMEDAD QUE CURA: FIEBRE, INFERTILIDAD, INSOMNIO Y NERVIOS.

FORMA DE PREPARACIÓN Y APLICACIÓN PARA FIEBRE. SE UTILIZA LA RAÍZ DE ESTA PLANTA JUNTO CON LA DE MANGLE ROJO. SE LAVAN MUY BIEN Y SE PONEN A COCER. SE TOMA EN FORMA DE TÉ TRES VECES AL DÍA.

PARA INFERTILIDAD. SE USA LA RAÍZ DE SALVIA JUNTO CON LAS HOJAS DE TÉ DE COYOTE Y LA RAÍZ DE CARDO. SE PONEN A COCER EN FORMA DE TÉ. SE TOMA DIARIAMENTE POR LA MAÑANA. SE ESPERA QUE ESTE REMEDIO DE RESULTADO EN UN PLAZO MÁXIMO DE CINCO MESES.

PARA INSOMNIO Y NERVIOS. SE PONE A COCER EN AGUA EL TALLO DE LA PLANTA, SE PREPARA EN TÉ Y SE TOMA DIARIAMENTE POR LA NOCHE ANTES DE ACOSTARSE.



Saladito

NOMBRE EN COMCA'AC: SEEPOL

HEHE CAPITICOIPACTAHAHA: HEHE QUISILIHA, METRO TAZO TAXIPIMAHA, MOS HAXTOZAZNIO, HISTALCA QUIH MOS HOXMIPJC.

YAPTXQUIJMOS HAXMOXPO, 3 XAHA 4, MILIMETROJ TAX HITICOAC'SXAJIHA, HAMT CTAPJCA HANOMOC'P HANTQUIH CACATCA, HITIMOC'P, HEHE CAP HAXMICAXATO.

HICAMOQUEPE HOCOIPAHAH: HASXEN HIMIPLA.

HITICOTPAI ZIXQUIHASIJIMAHABA: HISTALCA COAQUIH COHI TATAMX T A C S I C M A X , C O A X . H A X , HANOTPAQUIMX COAX HIMPASI HAX QUITMISMAL, HAPITCOIPAMZO CAHA

NOMBRE CIENTÍFICO:

FRANKENIA PALMERIS. WATS

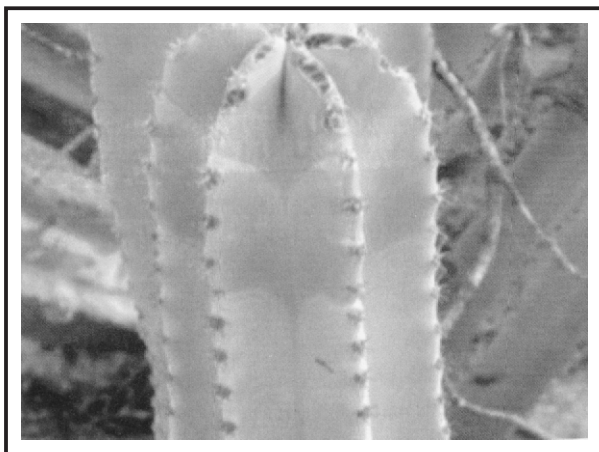
FAMILIA: FRANKENIACEAE

DESCRIPCIÓN BOTÁNICA. ESTE ES UN PEQUEÑO ARBUSTO DE MENOS DE UN METRO DE ALTURA, CON FOLLAJE GRISÁCEO, CON HOJAS CARNOSAS. CADA FLOR TIENE PÉTALOS BLANCOS DE 3 O 4 MILÍMETROS DE LARGO. CRECE EN SITIOS ARENOSOS. EN LOS QUE PROSPERA GRACIAS A SU ADAPTACIÓN A LOS SUELOS SALINOS. LA PLANTA TIENE SABOR SALADO

ENFERMEDAD QUE CURA: DIARREA

FORMA DE PREPARACIÓN Y APLICACIÓN

SE CORTAN LAS HOJAS FRESCAS Y SE MUELEN. DESPUÉS SE PONEN A REMOJAR EN AGUA. ESTE REMEDIO SE TOMA COMO AGUA DE USO, LAS VECES QUE SE DESEE.



Sinita

NOMBRE EN COMCA AC: HASACAPJ

HEHE CAPITICOIPACTAHAH: HEHE CACQJ HAZIMAHA, MERTOJ 3 XAHA 5 XAH, TAXITI COASXAJIAHISILCA QUIHCATXOH HANTIHITI QUIJ QUISILIA, 20 CM. TOIJ MOS HAXMOIHO, MOS HAXCOICOPOLO, 1 XAHA 2. M. TAXA HITICOIC'SXAJ, 6 XAHA 10, CM HITICONSOP HITAJCOI 5 XAHA 8 TAX HIMA HIAOLOJCOI, YAPXTCOI TAX QUELIHA, 7 XAHA 10 CM, TAX HITICOIC'SXAJ. HISQUIJ TOC'NIJ MOS HIMEL.

HICAMOQUEPE HOCOIPAHAH: ZIX QUISAX QUIH COAM QUIH, HIMTQUIJ COIPLA HOCOIPAHIAH.

HITICOTPAI ZIX QUIHASIJIMAHHA: HIPXASI QUIH TPACTIMX, TPAZTOJ M AX COAX, QUINAIL QUIHCOIPLA HAC'COPI, ZAH QUICOXCAX, COANCOIFI XAHA, HANOCOYAHYT XAHA, HOXIPACTACA, TIPIMAX HIMALAJ.

COLCOIQUISAX HACOIPAHAC, TAX: HIPXASI COHIA TAX TPAZTOJ HIMPASI, HIHAOLOJ, QUIHZ'C QUICA CAPAHA HIMPASI, ZAHQUITAZO HIPASI, TAZOXC'M AX ZAHQJUMIMI.

QUIHMT QUIH HATAPHANOCAP QUIHOCOSPACTAX, HIXAICOM, TAIZMAX HANT HANIHITIQUIH, MOS, COIMAC'COIXIA TAX HOCOTPACTAX COIPLA COM HIMAFITO, TAX HOCOTAPACTA MAX COAX COIPLA HITIMPAQUIM HIHAMOC COCAP HITITOM AX HANTFIMAX COIMACOAXOJ.

NOMBRE CIENTÍFICO: *STENOCEREUS ALAMOSENSIS* (J.M. COULT.) GIBSON & HORAK

FAMILIA: CACTACEAE

DESCRIPCIÓN BOTÁNICA: ARBUSTO BAJO A VECES LLEGAN A MEDIR HASTA 3.5 M DE ALTURA MUY RAMOSOS. TRONCO CORTO DE 20 CM DE ALTO, CILÍNDRICO. RAMAS DE COLOR VERDE OSCURO DE 1-2 M. DE LARGO Y DE 6-10 CM DE DIÁMETRO. TALLOS CON 5-8 DE COSTILLAS. FLORES DE COLOR ROJO ESCARLATA DE 7-10 CM DE LARGO. FRUTO GLOBOSO DE COLOR ROJO BRILLANTE.

ENFERMEDADES QUE CURA: QUISTES E INFECCIONES MAMARIAS, PROBLEMAS DE CIRCULACIÓN SANGUÍNEA Y GANGRENA.

FORMA DE PREPARACIÓN Y APLICACIÓN

PARA GANGRENA. SE CORTA LA PULPA DE LA PLANTA Y SE CUECE EN AGUA. CON ESTE LÍQUIDO SE LAVA LA PIEL INFECTADA. ESTA CURACIÓN SE HACE DIARIAMENTE POR LA MAÑANA Y POR LA NOCHE, HASTA QUE SANE LA HERIDA.

PARA PROBLEMAS DE CIRCULACIÓN. SE UTILIZA LA PULPA DE LOS TALLOS SE TOMA LA PULPA DE LOS BRAZOS DE 4 LÍNEAS, SE CUECE Y SE TOMA COMO TE, 4 VECES AL DÍA.

PARA LOS QUISTES E INFECCIONES MAMARIAS. LA RAÍZ SE MUELE MUY BIEN. ES IMPORTANTE NO LAVAR LA PLANTA DE ESTA MANERA ASÍ CONSERVAREMOS LE ARENA, LA CUAL AYUDA A QUE SE EXFOLIE LA PIEL Y EL REMEDIO ACTÚE MEJOR. SE APLICA EN EL SITIO AFECTADO Y SE DEJA POR LA NOCHE Y SE LAVA HASTA LA MAÑANA SIGUIENTE.



Toji de Gobernadora

NOMBRE EN COMCA'AC:
HAAXAT EAXT

HEHE CAPITICOIPACTAHAHA: HEHE
HIAXTIA HASS XAHA COMITIN, XAHA
HAAXAT XAHA TAXAHA HITIMOC.
HISTALCAZ COHITAX, PTIMISIHA,
HISCOM, HAXTOCNIJO, HAXIC'MALO,
COMCA'AC, COHITAX HEHE CAP
HIJIPACTA COXCAC'X HIJIMATASITAJ,
HEJAC'XA, ZIPOXLAHA, COMITIN XAHA,
HAAXATXAHA.

HICAMOQUEPE HICOIPIHAH: QUIHAIT
QUIHCOIYATJ, HAC HOCOIPAHIA.

HITICOTPAHI ZIX QUIHASIJIMAHHA:
HISTALCA, XAHA HITAJ XASHA TAX
TPAZTOJ MAX HIMISIOJ, HAX
QUITMISMAX, COAZIX QUISITAX HIMISI

NOMBRE CIENTÍFICO:
PHORADENDROM CALIFORNICUM NUTT.

FAMILIA: VISCACEAE

DESCRIPCIÓN BOTÁNICA. ES UNA
PLANTA PARÁSITA QUE PREFIERE VIVIR
SOBRE EL MEZQUITE Y OTRAS
LEGUMINOSAS. LAS HOJAS ESTÁN
REDUCIDAS A ESCAMAS. FRUTO GLOBOSO
DE COLOR ROJO. LOS COMCA'AC LAS
CLASIFICAN DE ACUERDO A LA PLANTA
HOSPEDERA QUE PUEDEN SER: UÑA DE
GATO (*ACACIA GREGGI*), PALO VERDE
(*CERCIDIUM MICROPHYLLUM*), PALO
FIERRO (*OLNEYA TESOTA*),
GOBERNADORA (*LARREA*) ETC.

ENFERMEDAD QUE CURA: DIABETES

**FORMA DE PREPARACIÓN Y
APLICACIÓN**
PARA ESTE PADECIMIENTO SE CUECE
UNA PORCIÓN DE LA PLANTA. SE TOMA
COMO AGUA DE USO, ANTES DE CADA
COMIDA.



Toji de Mezquite

NOMBRE EN COMCA'AC: HAAS: EAXT.

HEHE CAPITICOIPACTAHAHA: HEHE HIAXT HAASCAP HITIMOTAX COCPIHA, XCOCOJ, HAPAHQUIH, HAQUIHXTI, HAAS EAXT, QUIH, MOS HAQUIXMIC HISTALCA COHIHAX TANLAMO, HISQUIJ HAXTOC'NIJO, MOS HAXIMELO, COMCA'AC, COHITAX, HEHE CAP. HIJIPACTA COXCAC'X HIJIMATASITJO HEJAC XAHA, ZIPXLXAHA, COMITINXAHA, HAAXAT XAHA.

HICAMOQUEPE HOCOIPAHAH: HITICOLX COIQUIHSAX A COL, COHIYAT XAHA HATAP XAHA.

HITICOTPAI ZIX QUIHASIJIMAH: HITI COLCOIQUISAX HAC HOCOIPAHAC, TAX, HITAJC'XAHA HISTALCA XAHA TAX TPAZTOJ MAX, HIMISIOJ HIPASI, TAPXAMAX ZAH QUIMIMI.

XICA CAMOTAM QUIH, QUISXEN HAHCANOCOI QUIHOCOSPAC TAMAX, HISTALCA XAHA HITAJCOI, TPAZTOJMAX, HIMISIOJ, HISIOJ TAZOJXC'MAX ZAH QUIHMIMI, HOXIPCTAHITIX, TIPIMAX COIMALAJC.

HASXEN HIMIPLA, HANAIL HIMATJ QUIHICAL, HOCOSPACTAMAX, HISTALCA XAHA, HITAJ QUIH MOJEPE PISJ, QUIHTAINIMAX, TPAZTOJ MAXHIMISIOJ.

HATAP QUIH HOCOSPACTAMAX, TPAZTOJ MAX HIMISIOJ, HISIOJ TAZOXCOMAX, ZAHQUIHMIM.

NOMBRE CIENTÍFICO: *PHORADENDROM CALIFORNICUM* NUTT.

FAMILIA: VISCACEAE

DESCRIPCIÓN BOTÁNICA. ES UNA PLANTA PARÁSITA QUE PREFIERE VIVIR SOBRE EL MEZQUITE Y OTRAS LEGUMINOSAS. LAS HOJAS ESTÁN REDUCIDAS A ESCAMAS. FRUTO GLOBOSO DE COLOR ROJO. LOS COM'CAC LAS CLASIFICAN DE ACUERDO A LA PLANTA HOSPEDERA QUE PUEDEN SER: UÑA DE GATO (ACACIA GREGGI), PALO VERDE (CERCIDIUM MICROPHYLLUM), PALO FIERRO (OLNEYA TESOTA), GOBERNADORA (LARREA) ETC.

ENFERMEDADES QUE CURA: ALTA PRESIÓN, RESFRIADO Y AMIBAS.

FORMAS DE PREPARACIÓN Y APLICACIÓN

PARA ALTA PRESIÓN. SE CUECEN TALLO Y HOJAS EN AGUA. SE TOMA EN FORMA DE TÉ TRES VECES AL DÍA.

PARA LAS AMIBAS. SE CUECEN HOJAS Y TALLO EN AGUA. SE TOMA EN FORMA DE TÉ TRES O CUATRO VECES AL DÍA, HASTA QUE LA PERSONA MEJORE.

PARA DIARREA CON CALENTURA. PARA ESTE PADECIMIENTO SE USA HOJAS Y TALLO DEL TOJI Y LA "QUIOTA" O FRUTO DEL MANGLE ROJO. ESTAS SE CUECEN Y SE TOMAN COMO TÉ 3 VECES AL DÍA.

PARA EL RESFRIADO. SE CUECEN LAS HOJAS EN AGUA. SE TOMA EN FORMA DE TÉ TRES O CUATRO VECES AL DÍA.



Toji de Palo Fierro

NOMBRE EN COMCA'AC:
COMITIN EAXT.

PHEHECAPITICOIPACTAHAHA: COMITIN EAXT, HEHE CAITIMOC'P HAAS XAHA HEHE QUIH, MAXA, HISTALCA COHI ZIXINEZ TMIS MOS HAXMANLAMO, HISQUIJ TIX HAXTOC'NIJO MOS HIMEL, COMCA'AC COHITAX HEHE HIMA HITIJI COXCAC'X HIJIMIMXOJ, ZIPXLXAHA, COMITIN XAHA HAXAT AHA.

HICAMOQUEPE HOCOIPAHAH: QJUIHAIT QUIH COIHAX XAHA, QUIHAIT, QUIHCOIYATJXA, QUIHMOZXAHA.

HICAMOQUEPE QUIHC'ZOX, COHI, HIPAI CAZOJOHA, TPAZTO MAXA COAX HIMISIJO, HAX QUIHTMISMAX, HIPASI CAPXA XAHA C'ZXCO, XAH TAX ZAH QUIH COIMITAI.

NOMBRE CIENTÍFICO:
PHORADENDROM CALIFORNICUM NUTT.

FAMILIA: VERBENACEAE

DESCRIPCIÓN BOTÁNICA. ES UNA PLANTA PARÁSITA QUE PREFIERE VIVIR SOBRE EL MEZQUITE Y OTRAS LEGUMINOSAS. LAS HOJAS ESTÁN REDUCIDAS A ESCAMAS. FRUTO GLOBOSO DE COLOR ROJO. LOS COM'CAC LAS CLASIFICAN DE ACUERDO A LA PLANTA HOSPEDERA QUE PUEDEN SER: UÑA DE GATO (*ACACIA GREGGI*), PALO VERDE (*CERCIDIUM MICROPHYLLUM*), PALO FIERRO (*OLNEYA TESOTA*), GOBERNADORA (*LARREA*) ETC.

ENFERMEDAD QUE CURA: COLESTEROL, DIABETES, HIPERTENSIÓN Y SOPLO

FORMA DE PREPARACIÓN Y APLICACIÓN PARA LOS CUATRO PADECIMIENTOS. SE LAVA PERFECTAMENTE UNA PORCIÓN DE LA PLANTA Y SE PONE A COCER, SE TOMA COMO AGUA DE USO 3 O 4 VECES AL DÍA.



Toloache

NOMBRE EN COMCA’AC:
HEHE CAMOSTHIM.

HEHE HANTQUIH COTAFMAX
HAPXQUIYATIA 10-80. CM. TAX
HITICOAC’SXAJIHA. HISTALCA COHI TAX 3
-15, CM, XAHA HITICOAC’SXAJIA,
YAPXTQUIJ COXPIHA, MOS HAXMITJO
HISQUIJ, HAXTOCNIJO, 2-5-3. CM. TAX
HITICOACOJ, MOS MIC’S.

HICAMOQUEPE HOCOIPAHAH: ZIX
QUIHPETE, XAHA HANAIL QUIH
HANOCCTIMAXHA, HIQUIHICAY XAHA.

HITICOTPAI ZIX QUIHASIJIMAH:
HICAMOQUEPE HIZAX HOCOIPAHAC,
HISTALCA QUIHTPAC’LOJ TAC’MATJ
QUIHNAIL QUIH COIPLA QUIHTIMPAQC,
MOS TAC’FAINMAX, TAX QUIHPAC, COIPI,
HOXTPACTA QUIHNAIL QUIH COIPLA
QUIHMAIPIT, TAFZXMAX.

NOMBRE CIENTÍFICO:
DATURA DISCOLOR MILL.

FAMILIA: SOLANACEAE

DESCRIPCIÓN BOTÁNICA. PLANTA
ANUAL DE 10-80 CM DE ALTURA CON
HOJAS DE 3-15 CM DE LARGO. FLOR CON
PÉTALOS DE COLOR BLANCO EN FORMA
DE TROMPETA. FRUTO GLOBOSO DE 2.5-3
CM DE DIÁMETRO ESPINOSO.

ENFERMEDAD QUE CURA :
INFLAMACIÓN CAUSADA POR GOLPES,
MORETONES, GRANOS ENTERRADOS
(CLAVILLOS)

**FORMA DE PREPARACIÓN Y
APLICACIÓN**
**PARA INFLAMACIONES, MORETONES Y
GRANOS ENTERRADOS (CLAVILLOS).** SE
CORTAN LAS HOJAS MÁS GRANDES DE LA
PLANTA, SE CALIENTAN Y CON ELAS SE
CUBRE EL SITIO AFECTADO. ES
IMPORTANTE VENDARSE PARA QUE NO
SE MUEVA LA CURACIÓN. ESTO QUITARÁ
CUALQUIER RASTRO DEL GOLPE O EN SU
CASO, AYUDARÁ A ABSORBER EL GRANO,
POR LO QUE SANARA RÁPIDAMENTE.



Tomatillo del monte

NOMBRE EN COMCA'AC:

HAAP HITAPXEN.

HEHE HITICOIPACTAHAHA: HEHE HANQUICOAF, COXCACX COHILHA, HASTANCOJ, HANOMOCP, HISTALCA COHI TAX MOS ALXTAOCOL, MOS HIQUIH TOSOTOJ, MOS HAXMINATO, YAPXTCOI, TAX COIL, HATXCOZOJ, HIX COISIHA, HISTALCA QUIH COITOMI, HITIMOY, HISQUIJ TIX QUIH MAXATIHA, MOS HIC'S.

HICAMOQUEPE HOCOIPAHAH: HASXEN QUIH PETE HOCOIPAHHA ZIX QUIHSAX, COAM QUIH ZAXQUIHSIL, QUITIMOTA, HAPXTOMAX.

HITI COTPAIZIX QUIHASIJIMAH: HISTALCA XAHA, HITAJ XAHA TAX TPAZTOJ MAX, HIMISIOJ, HIUSIOJ, 2 XAHA, 3 XAHA TAX TAMAX HIMAMOC.

NOMBRE CIENTIFICO:

SOLANUM HINDSIANUM BENTH

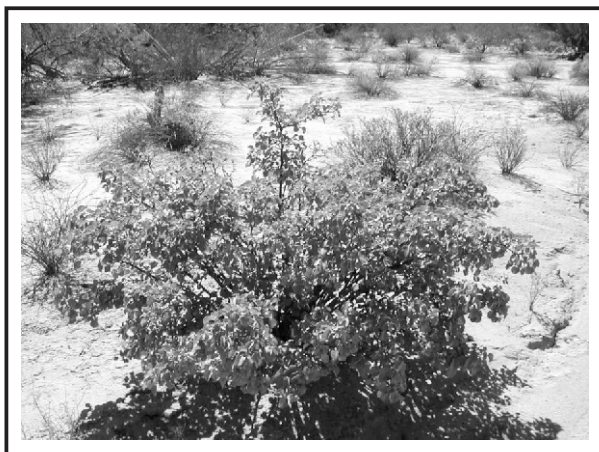
FAMILIA: SOLANACEAE

DESCRIPCIÓN BOTÁNICA. HIERBA ANUAL O PERENNE QUE CRECE SOBRE LAS ROCAS. HOJAS OBLONGADAS, A LANCEOLADAS, CUBIERTAS DE PELOS MUY FINOS. FLORES DE COLOR AZUL VIOLETA CON CINCO PÉTALOS. EL FRUTO ES CAFÉ CON ESPINAS.

ENFERMEDAD QUE CURA: PARA DESPUÉS DEL PARTO (DOLORES E INFLAMACIONES DE VIENTRE).

FORMA DE PREPARACIÓN Y APLICACIÓN

SE CUECEN HOJAS Y TALLO DE LA PLANTA, SE PREPARA COMO TE Y SE TOMA 2 o 3 VECES AL DÍA, HASTA QUE LAS MOLESTIAS DESAPAREZCAN



Torote

NOMBRE EN COMCA'AC:

HAAT.

HEHE CAPITICOIPACTAHAHA: HEHE MIZAJ XAHA HIMACOJIA, MOS, HITAJ QUIHCATXOHA, 1 AHA 2 .M. TAXAHA HITICIC'SXAJ, HIXAI XAH HITAJC XAHA, TAX HIXCAP HAITIMIS, HUITAJ COI TAX C A H I T I Q U I H A T A X A H A T , HANOIC QUIHMAZI.

HICAMOQUEPE HOCOIPAAH: QUIHAYT QUIHAX, HOCOIPAAH.

HITICOTPAI ZIX QUIHASIJIMXAH: HIXAI COITPAC'L M AX HOXOTIXT MAX, COAX TPAZTOJMAX, COAX HIMISIOJ, ZAH QUIH COXCAC'X, COAHANCOIFI XAHA, COHIAMOC, HAXA TAX HOCXOTPACTAX HIHAIT CAP MIPI.

NOMBRE CIENTÍFICO:

JATROPHA CUNEATA WIGG. & ROLL

FAMILIA: EUPHORBIACEAE

DESCRIPCIÓN BOTÁNICA.

ARBUSTO MUY ABUNDANTE, CON MÚLTIPLES TALLOS DE 1 A 2 M DE ALTURA. LAS RAÍCES Y EL TALLO EXUDAN UN LÍQUIDO PARECIDO A LA SANGRE. LOS TALLOS SON FLEXIBLES, CON EL ELABORAN LAS CANASTAS.

ENFERMEDAD QUE CURA: COLESTEROL

FORMAS DE PREPARACIÓN Y APLICACIÓN

SE CORTA EN TROZOS LA RAÍZ DE LA PLANTA Y SE PONE A SECAR, POSTERIORMENTE SE CUECE Y SE TOMA COMO TÉ DIARIAMENTE POR LA MAÑANA Y POR LA NOCHE, CON ESTO SE MANTIENE UN NIVEL ADECUADO DEL COLESTEROL



Torote Colorado

NOMBRE CIENTIFICO: *BURSERA MICROPHYLLA* GRAY.

FAMILIA: BURSERACEAE

DESCRIPCIÓN BOTÁNICA. ES UN ARBUSTO O ÁRBOL DE DOS Y MEDIO METROS DE ALTURA; EL TRONCO ES DE COLOR CAFÉ ROJIZO, SU CORTEZA ES SEMEJANTE AL PAPEL; LAS RAMAS SON DE COLOR ROJO GRISÁCEO; TIENE HOJILLAS PINNADAS CON MÍNIMA PUBESCENCIA, SUS FLORES SON PEQUEÑAS CON CINCO PÉTALOS DE COLOR BLANQUECINO; EL FRUTO ES UNA DRUPA ROJIZA CON UNA SOLA SEMILLA.

NOMBRE EN COMCA'AC: XOO P

HEHE CAPITICOPACTAHAHA: HEHE CACQJ, METROJ 2 XAHA HITI COAC'SXAJIHA, HITCOJ QUIJ QUIMAXAT, HAXIHELO COIMIC, HIHASNAIL, QUIH HAPASPOJ, HIMIS HITAJC, COÍTAX QUIH MAXATIHA HISTALCA, COHITAX MOIS PTIMATAZO YAPXT COITAX MOS, TIXT HISTACA, QUIHCOITOM CAHA HITIMOJ, MOS HAXCOXPO, HAXTAIHAXMA HIS QUIJ TIX MOS, HAXQUELO HAXTAHIXMA, HIQUIC QYUIHTAZO HANOMIJ.

HICAMOQUEPE HOCOIPAHAH: HANAIL QUIHTANXO HICA XAHA ZIX QUICPETE XAHA, QJUIHNAIL HATAPANOCAP XAHA, HICOXAPOJ HAPAC XAHA, ZIX COCONIXAHA.

HITICOTPAI ZIX QUIHASIJIMXAHA: HANAIL QUIH HATAP HANOCAP QUIHOSPATA X, HITAJCOI, HATA X HAX CANOTPAQUIH MAX TIXMAX COAX, TPAZTOJ MAX COAX, CACTIMAC COPAI, HITIAQUET TAPXA MAX, MOS HIXAP TAPXAMAX, COIMALAJC.

HANAIL QUIH CACTIMXAHA, HATAP HANOCAP XAHA, TAX HOCOSPACTAX HIPXASI COM ZOTPACTIMX, TACTAXOJ MAX, QUEL COM HAPXTMAX, HAX QUIH QUIHPXA QUIH COTAINIMAX, COAX QUIHNAIL, QUIHCOIPLA QUIH COMPAI.

HAYEN YAILOJ QUIH HOCOSPACTAX. MOS HIXCAPA CASOLCACAT, QUITAINIMAX, HAXQUIH HANOTPAQUIHMAX, MIZ PTITAINIMAX COAX, ZIX QUIH QUIHSAX, QUIYENAC COIMAI HOXTACTA MAX, COAX YENAC COIPLA HITICOMCOMIMICATX. ZIX COCOTNI, QUIH HOCOIPAHAC TAX, HISTALCA COHIHA HACAIN COSC'L QUIUHTAINIMAX, TPAZTOJMAX TMATJ MAX COAX ZIX COTNIHAC, COMPI, QUIHNAIL COM COISCOMATJ XAHA, ZIXZO HANAPX COISCOIJXAHA, TAXOCOIPAHIA.

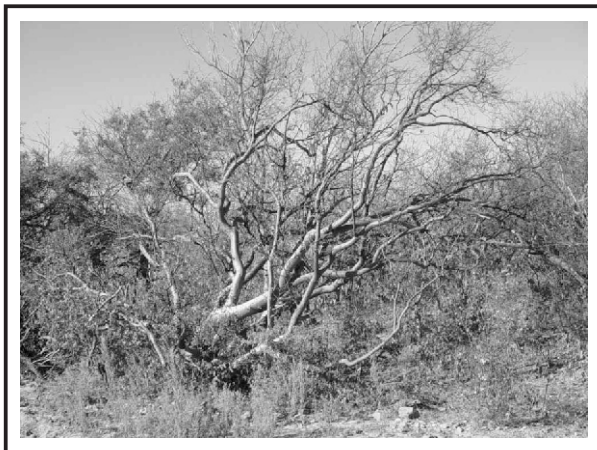
ENFERMEDAD QUE CURA: PARA LOS GOLPES E INFLAMACIONES, PARA DETENER EL SANGRADO EN HERIDAS, INFECCIONES EN LA PIEL (YAGAS), MANCHAS EN LA PIEL Y PICADURA DE MANTA.

FORMAS DE PREPARACIÓN Y APLICACIÓN PARA INFECCIONES EN LA PIEL (YAGAS). SE UTILIZA LA GOMA DE LA PLANTA Y SE DERRITE A FUEGO LENTO EN UN POCO DE AGUA. DESPUÉS EL LÍQUIDO SE PONE EN UN GOTERO. SE LIMPIA BIEN LA HERIDA, SE APLICAN 3 GOTAS, POR 3 DÍAS.

PARA GOLPES E INFLAMACIONES Y DETENER EL SANGRADO EN HERIDAS. SE CORTA UN TROZO DE TALLO, SE LE QUITA LA PRIMER CAPA Y LA SEGUNDA SE RASPA PARA OBTENER EL LIQUIDO ROJO QUE DE EL SALE, EL CUAL SE DILUYE CON UN POCO DE AGUA Y POSTERIORMENTE SE LAVAN CON ESTO LAS PARTES AFECTADAS.

PARA LAS MANCHAS EN LA PIEL PROVOCADAS POR EL EMBARAZO O ACNÉ. SE UTILIZA EL TOROTE COLORADO JUNTO CON LAS HOJAS DE YERBA DEL PASMO. SE CORTA LA CORTEZA DEL TALLO PRINCIPAL DEL TOROTE, DESPUÉS SE MUELE JUNTO CON LAS HOJAS DE LA YERBA DEL PASMO. ESTA MEZCLA SE PONE A REMOJAR EN UN POCO DE AGUA. CUANDO LA MEZCLA SE HA DISUELTO BIEN EN EL AGUA SER ECOLECTA EL LÍQUIDO Y POSTERIORMENTE SE UTILIZA COMO ASTRINGENTE.

PARA PICADURA DE MANTA. SE USAN LAS HOJAS DE TOROTE JUNTO CON LAS DE CHAMIZO CENIZO. SE PONEN A COCER EN AGUA, UNA VEZ QUE EL LÍQUIDO ESTÁ TIBIO SE LAVA LA PARTE AFECTADA. ESTA CURACIÓN AYUDA A PREVENIR LA INFECCIÓN Y LA TEMPERATURA.



Torote Prieto

NOMBRE EN COMCA'AC:

XOOP CAC'COL

HEHE **CAPITICOIPACTAHAHA:** HEHE, CACOJIHA, METROJ, HISNAP CAZOJ, XAHA HITICOAC'SXAJIA, HINAILCOM, HAXMIMAXATO, MOS HAXIQUELO COHIMIC, HISTALCA COHI, TAX NHITAJ QUIHQIXTCA HITOMOMA, MOS HINA QUIH MIXT, YANPXT COHITAX, HISTALCA QUIH C'ZOXQUIH HITIMITICOL, MOS HIMASOL, HISQUIJ TIX MOS HATXCOAZOJ, HIX HIMIS.

HICAMOQUEPE HOCOIPAAH: HATAP

HANAIL MIMATJ QUIH HICAL QUIH HOCOIPAAHHA.

HITICOTPA ZIX QUIHASIJIMAH: HATAP

QUIH HOCOSPACTAX, HISTALCA COHITAXA TPAZTOJ MAX HIMISIOJ, HIPASI TAZO XAHA COC'J XAHA, TAXAMA ZAHQUIHTAZO, HINAIL CONTMATJ MAX COAX MOS, TPAZTOJ COAX HANSO HAX QUIHTMISMAX HIMPASI HIPSICOC'J XAHA CAPXA TAXIMA, ZAH QUIHTAZO QUIH, HOXIPACTA HITIX, HANSO TIPIHOX HIMICATX.

NOMBRE CIENTÍFICO:

BURSERA LAXIFLORA S. WATS.

FAMILIA: BURSERACEAE

DESCRIPCIÓN BOTÁNICA. ARBUSTO O ARBOLILLO QUE MIDE HASTA SEIS METROS DE ALTURA; SU CORTEZA ES DE COLOR CAFÉ ROJIZO. LAS HOJAS NACEN EN LAS YEMAS TERMINALES EN FORMA DE CUÑA Y TIENEN POCA PUBESCENCIA. LAS FLORES TIENEN CUATRO PÉTALOS DE COLOR AMARILLO; EL FRUTO ES MORADO.

ENFERMEDAD QUE CURA: RESFRIADO CON CALENTURA

FORMA DE PREPARACIÓN Y APLICACIÓN.

PARA RESFRIADO. SE USAN LAS HOJAS SE PONEN A COCER SE PREPARA COMO TE, SE TOMA 1 O 2 TASAS 3 VECES AL DÍA. CUANDO SE PRESENTA CALENTURA SE CORTA LA CORTEZA DE LA PLANTA, SE PONE A COCER EN AGUA Y SE TOMO COMO AGUA DE USO, DOS O TRES VECES AL DÍA, HASTA QUE LA PERSONA MEJORE.



Trigo Indio, Plantago, Llantén

NOMBRE EN COMCA'AC:
ATAJEN.

HEHE CAPITICOIPACTAHABA; HEHE QUIIHSILIIHA, MOS HISILCA QUIHCATXOHA, HISTALCA QUIH MOS COMTAXIHA MOS HAXQUINA TAOHOA, MOS MATEMLOJ, YAPXTCOI TAX COXPIHA MOS HAXPTIQUIHO MOCAPAJ, HANIHIS QUIJ 10 XAHA 15 CM TAX HITICOACIJIHA, HISCOM HAXTOIJO, MOS HIQUII COI, HAXCOASLO, HAXTAHIXMA, MOS QUIHMAXATIA, 2.5. MM. TAX HITICOACOJ.

HICAMOQUEPE HOCOIPAAH: HIQUIPOTAXA, HEHEHAN COM HIQUI QUIHNICOIMPIXA TAX HOCOIPAIIHA.

HITIOTPAIZIX QUIHASIJIMAH: HICAMOQUEPE HIZAX HOCOSPACTAX, HEHE HICAP HIQUII COHIHA TAMOTJ MAX COAX, XICACOATJ, QUIHTAINIMAX, HIMPASI, COAHANCOIFI XAHA, CLOIHAMOC'XAHA.

NOMBRE CIENTÍFICO:

PLANTAGO INSULARIS (MORRIS) JEPS

FAMILIA: PLANTAGINACEAE

DESCRIPCIÓN BOTÁNICA. ES UNA PLANTA HERBÁCEA MUY RAMIFICADA. LAS HOJAS SON LANCEOLADAS, LINEALES, PUBESCENTES Y DENTADAS. LAS FLORES BLANCAS, SE AGRUPAN EN ESPIGAS DENSAS ESPIGAS DE 10-15 CM DE LONGITUD. EL FRUTO CAPSULAR CON SEMILLAS DE COLOR AMARILLENTO A CAFÉ ROJIZO MIDEN 2.5 MM DE LONGITUD

ENFERMEDAD QUE CURA: ALERGIA Y ESTREÑIMIENTO.

FORMAS DE PREPARACIÓN Y APLICACIÓN: PARA ESTOS DOS PADECIMIENTOS, SE UTILIZA LA SEMILLA DE ESTA PLANTA. SE PONE EN UN RECIPIENTE A REMOJAR POR UNOS MINUTOS. SE PUEDE AGREGAR AZÚCAR Y SE MEZCLA BIEN. SE TOMA UN VASO POR LA MAÑANA Y NOCHE.



Uña de gato

NOMBRE EN COMCA'AC:
HEJAC

HEHE CAPITICOIPACTAHAHA: HEHE CACOJA ZIC'MAHA, MATROJ CAXAHA TAXAITI COIC'SXAJ HISTLACA, COHI HAAS HISTALCA COISIHA, MOS PTETOMTX, YAPT'XCOI, HAXTOCNALCAHO, MOS HAXCOIMAXPO, HISCOM, TIX HALX TACOASXAJ, MOS 21-5-3 CM. TAXAHA HITICOAPTJ.

HICAMOQUEPE HOCOIPAHAH: QUIHPNIJ HIMIPLAXA, QUIHSATA QUUIH MIPLAXA, TAX HOCOIPAHIHA.

HITICOTPAIZIX QUIHASIJIMAH: HISCOMA TIX TPAZTOJ MAX COAX, HIMISIOJ, HISIOJ TAPAMAX ZAH, QUIHMIMI. HISAX QUIHIC'CA COTMAT MAX HAPASIHA.

NOMBRE CIENTÍFICO:
PITHECELLOBIUM CONFINE STANDLEY.

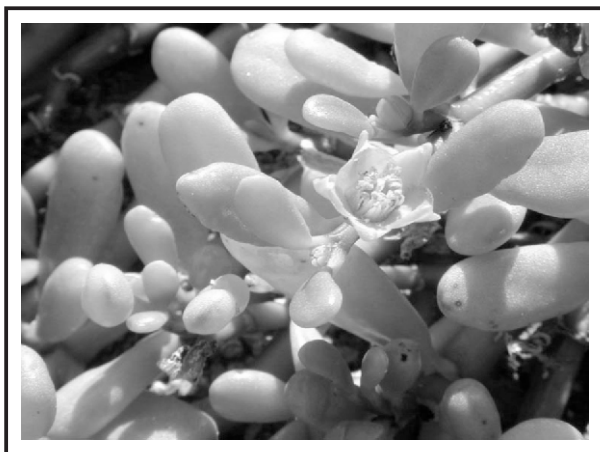
FAMILIA: LEGUMINOSAE

DESCRIPCIÓN BOTÁNICA. ARBUSTO O ARBOLILLO HASTA DE 3 M; HOJAS PARECIDAS AL MEZQUITE (PINNADAS); FLORES EN CABEZUELAS COLOR CREMA; EL FRUTO ES UNA VAINA DE 2.5-3 CM. DE ANCHO.

ENFERMEDAD QUE CURA: INFECCIÓN EN LA GARGANTA Y PROBLEMAS DE BRONQUIOS.

FORMA DE PREPARACIÓN Y APLICACIÓN

SE CORTAN LAS VAINAS, SE CUECEN Y SE TOMA COMO TÉ, 3 VECES AL DÍA ESTE REMEDIO SE DEBE TOMAR LO MÁS CALIENTE POSIBLE.



Verdolaga de Playa

NOMBRE EN COMCA'AC:
SPIITJ CAAOCOL.

HEHE CAPITICOIPACTAHAHA: HEHE COXIZIC'MAHA, HISTALCA XAHA, HITAJ CCOHI, HAXIMIPXASITO, HANCOMA HIQUIH NXATCAJ, HAMTCA HANOMOC, YAPXTIJ TIX HAXITIPXASITO, HISTALCA QUIH COHIUTOMI, HITIMOI, PNAOJ HAN QUIHINACA HITIMOC, HANTQUIH MOSANO COHATJ QUIH MAXITICOPIHA.

HICAMOQUEPE HOCOIPAAH: ZIX QUIHSAX COAM, QUIH QUIHSIL, HITOMOTAMAX, HITAIXMAX, HIMISI, ZIXQUIH CPETEXAHA, C'JIZITINTICA, COHISIXAC, HOCOIPAHA.

HITICOTPAI ZIX QUIHASIJIMAH: HIXAICOI, HAPX TPAQUIH MAX M I Z T A M A X T P A I S X M A X , C O A X TPAZTONJMAX, HIMISIOJ, COAHANTCOIFI XAHA, COIHAMOC'XAHA, HIXAP C'ZOXC A HITICOIMISIOJ.

NOMBRE CIENTÍFICO:
SESUVIUM VERRUCOSUM RAF.

FAMILIA: AIZOACEAE

DESCRIPCIÓN BOTÁNICA. HIERBA PERENNE, CON HOJAS Y TALLOS CARNOSOS. CRECE MUY PEGADA A SUELOS ARENOSOS. LA FLOR ES CARNOSA CON CINCO PÉTALOS. CRECE MUY CERCA DE LOS MANGLALES Y PLAYAS. ESTA PLANTA TIENE CAPACIDAD PARA AGUANTAR TERRENOS CON GRANDES CANTIDADES DE SAL.

ENFERMEDAD QUE CURA: PROBLEMAS DESPUÉS DEL PARTO (SANAR DOLOR E INFLAMACIÓN).

FORMA DE PREPARACIÓN Y APLICACIÓN
SE CORTA LA RAÍZ, SE LAVA PERFECTAMENTE Y SE PONER A COCER. SE TOMA COMO TÉ DIARIAMENTE POR LA MAÑANA Y POR LA NOCHE, DURANTE 4 DÍAS.



Verbena del desierto

NOMBRE EN COMCA'AC:
SPIITJ CMAJIIC.

HEHECAPITICOIPACTAHAHA: HEHE QUIHSILIA, HISTALCA, XAHA HITAJ QUIH QUIHPXASITIHA, HIC'J CANOMOC P YAPXT QUIJ HATXCOAZOJ HIX HIMIS, PNACOH HAN CAHANTAXL COPI, XEPE HITELXAHA, HANT QUIH COZIMQUIH CAIXAJ QUIHMAX **HITIMOC'P.**

PHICAMOQUEPE HOCOIPAHAH: ZIX QUIHSAX COAM QUIH ZAXQUISIL QUIH HITIMOTAX HITAIXMAX HIMISI, C'PETE XAHA C'JIZITINTICA COISICATX, HAC, HOCTPACTAMAX.

HITICOTPAIZIX QUIHASIJIMAH: HIXAHI COI HAPX TPAQUIHMAX, MIZJTAMAX TPAISX, CLOAX TPAZTOJMAX, HIMISOJ.

NOMBRE CIENTÍFICO:
ABRONIA MARITIMAS. WATTS.

FAMILIA: NYCTAGINACEAE

DESCRIPCIÓN BOTÁNICA. HIERBA QUE CRECE POSTRADA, CON HOJAS Y TALLOS CARNOSOS. CRECE EN SUELOS ARENOSOS. LA FLOR ES COLOR MAGENTA O VIOLETA. CRECE MUY CERCA DE LOS MANGLARES Y PLAYAS. ESTA PLANTA TIENE CAPACIDAD PARA AGUANTAR TERRENOS CON GRANDES CANTIDADES DE SAL.

ENFERMEDAD QUE CURA: PROBLEMAS DESPUÉS DEL PARTO (SANAR DOLOR E INFLAMACIÓN).

FORMA DE PREPARACIÓN Y APLICACIÓN
SE CORTA LA RAÍZ, SE LAVA PERFECTAMENTE Y SE PONER A COCER. SE TOMA EN FORMA DE TÉ.



Yerba del indio

NOMBRE EN COMCA AC:
HATAST HANIQUIH.

HEHE HITICOIPACTAHAHA: HEHE, HATITI CAC JITIMIA, HITAJ QUH MOS CATXOHA, HISTALCA COHI TAX, 8, CM. TAX HITI COAC, SXAJIHA, HIQUIJ, MOS TAISCAN, MOS HAXIQUIHOMITA, 43-5. MM TAX HITICOIC'SXAJ MOS HAX MOPOLO, HIXAI COM HAXTACOJO, HAXMOIJO.

HICAMOQUEPE HOCOIPAHAHA: HASXEN HIMIPLA HAITQUIH CAXAHA, HATAST HIJIZIXAHA, HASXEN HIMIPLA, QUIHMOS HOCPCAC.

HITICOTPAI, ZIX QUIHASIJIMAH: HASXEN HIMIPLA HAITQUIH, CAQUIUH HOCOSPACTAX, HITAJC XAHA HISTALCA, COHI TPAISX MAX COAHAX TPAZTOJ MAX HIMISIOJ, HIPASI 2 XAH 3, XAHA TAX TAMAX ZAHQUIHMIMI.

HATAST HIJIZI QUIH, HOCOSPACTAX, HEHE CAP TPAZTOJMAX HALXTAPALMAX, COAX QUIHTENAC COPAISX.

HASXEN HIMIPLA QUIHOCOSPACTAX, MIZTAMAX TPAISX, TPAZTOJ, MAX COAX HIMISIOJ, HIPASI TAPXAMAX, ZAH QUIHMIMI.

NOMBRE CIENTÍFICO: *ARISTOLOCHIA WATSONII* WOOT & STANDL.

FAMILIA: ARISTOLOCHIACEAE

DESCRIPCIÓN BOTÁNICA. HIERBA TREPADORA, CON TALLOS HERBÁCEOS O LEÑOSOS HOJAS HASTA DE 8 CM DE LONGITUD, CON FORMA DE LANCEOLADA Y PROFUNDAMENTE CORTADAS. SEMILLAS COMPRIMIDAS TRIANGULARES DE 4-5 MM DE LARGO DE COLOR NEGRO. SU RAÍZ ES FORMA DE ZANAHORIA.

ENFERMEDAD QUE CURA: DISENTERÍA, DOLOR DE MUELA Y DIARREA.

FORMA DE PREPARACIÓN APLICACIÓN PARA LA DISENTERÍA. LAS HOJAS Y TALLO SE LAVAN PERFECTAMENTE Y SE PONEN A COCER, SE TOMAN 2 O 3 TAZAS DE ESTE TE, AL DÍA.

PARA EL DOLOR DE MUELA. SE CUECE LA PLANTA EN UN POCO DE AGUA, SE DEJA ENFRIAR UN POCO Y CON ESTA SE LAVA LA BOCA.

PARA LA DIARREA. SE LAVA PERFECTAMENTE Y SE CUECE. SE TOMA EN FORMA DE TÉ 3 VECES AL DÍA.



Yerba del pasmo

NOMBRE EN COMCA'AC:
CASOLCACAT

HEHE CAPITICOIPACTAHAHA: HEHE QUIHSILIIHA, 60 CM. XAHA HITICOAC'SXAJIHA, COMIC'J HITAJC, QUIH CATXOHA, YAPXTCOI MOS TATXO, HAXTOC'NILCAHO, MOS HIMASL. HICAMOQUEPE, HOCOIPAAH: HINAIL, QUIH CÕIPL XAHA, ZIX QUIHSAX HACAZNIXAHA, ZIX HATAP HANOCAP XAHA.

HITICOTPAI ZIX QUIHASIJIMAH: QUIH NAIL QUIH COIPLA QUIHOCOSPACTA MAX HEHE HICAP HISTALCA, QUIH, XOOB HACAC'J HITAINIMAX, TAHIZ MAX COAX HOXTPACTAMAX, MOS HAXQUIHQIIPXA, QUIH HANOTPA QUIHMX, CÕAX HIX CAPTEXL ZIX QUIH HANOTPACAX, HAYEN QUIH COMPI.

HACAZNI QUIH HOCOIPAC XAHA, HANAIL QUIH HATAP HANOCAP, QUIHOCOIPAC XAHA, HISTALCA, COHI TPAZTOJ MAX TMATJ MAX COAX QUIHNAIL HATAP HANOCAP HAC COMPAL.

HATAP COHA QUIH SISITAMAX, HISTALCA COHIHATA XTISIL, HISTALCA QUIHTAINIMAX, TPAZTOJ MAX HIMISIOJ, HISIOJ TAPXA MAX ZAH QUIHMIMI.

NOMBRE CIENTÍFICO: *HAPLOPAPPUS SONORIENSIS* (GRAY) BLAKE.

FAMILIA: COMPOSITAE

DESCRIPCIÓN BOTÁNICA: ARBUSTO PEQUEÑO QUE MIDE 60 CM; ES LISO Y RAMIFICADO CON HOJAS FILIFORMES; TIENE NUMEROSAS FLORES EN CABEZUELAS DE COLOR AMARILLO.

ENFERMEDAD QUE CURA: ACNÉ Y MANCHAS EN LA PIEL, CONTRA EL VENENO DE VÍBORAS E INFECCIONES EN LA PIEL Y TOS

FORMA DE PREPARACIÓN Y APLICACIÓN PARA LAS MANCHAS EN LA PIEL PROVOCADAS POR EL EMBARAZO O ACNÉ. SE UTILIZA LAS HOJAS DE ESTA PLANTA JUNTO CON EL TOROTE COLORADO. SE CORTA LA CORTEZA DEL TALLO PRINCIPAL DEL TOROTE, DESPUÉS SE MUELE JUNTO CON LAS HOJAS DE LA YERBA DEL PASMO. ESTA MEZCLA SE PONE A REMOJAR EN UN POCO DE AGUA. CUANDO LA MEZCLA SE HA DISUELTO BIEN EN EL AGUA SE RECOLECTA EL LÍQUIDO Y POSTERIORMENTE SE UTILIZA COMO ASTRINGENTE.

PARA LA MORDEDURA DE VÍBORA E INFECCIONES EN LA PIEL. SE CUECEN SOLAMENTE LAS HOJAS Y CUANDO EL AGUA AÚN ESTÁ TIBIA, SE LAVA EL LUGAR AFECTADO.

PARA TOS. SE CUECEN LAS HOJAS DE ESTA PLANTA Y SE MEZCLAN CON LAS HOJAS DE YERBA DEL VENADO. SE PREPARA COMO TÉ Y SE TOMA TRES VECES AL DÍA.

PARA REUMAS. SE CUECEN LAS HOJAS DE ESTA PLANTA JUNTO CON LAS HOJAS DE GOBERNADORA EN UN POCO DE AGUA. ESTE COCIMIENTO SE VACÍA EN UN FRASCO DE VIDRIO CON TAPA Y SE DEJA REPOSAR UN PAR DE DÍAS. EL LÍQUIDO SE UNTA EN LAS PARTES PARA REUMAS SE CUECEN LAS HOJAS DE ESTA PLANTA JUNTO CON LAS HOJAS DE YERBA DEL PASMO EN UN POCO DE AGUA. ESTE COCIMIENTO SE VACÍA EN UN FRASCO DE VIDRIO CON TAPA Y SE DEJA REPOSAR UN PAR DE DÍAS. EL LÍQUIDO SE UNTA EN LAS PARTES AFECTADAS. ESTA CURACIÓN SE HACE DIARIAMENTE POR LA MAÑANA Y POR LA NOCHE



Yerba del vaso

NOMBRE CIENTÍFICO:

ENCELIA FARINOSA TORR.

FAMILIA: COMPOSITAE

DESCRIPCIÓN BOTÁNICA. ARBUSTO REDONDO Y RAMIFICADO, SU BASE ES LEÑOSA, TIENE HOJAS BLANCAS Y VELLOSA DE FORMA OVADO QUE MIDEN 3-10 CM DE LONGITUD; SU TALLO EXUDA UNA SUSTANCIA RESINOSA; TIENE FLORES EN FORMA DE CABEZUELAS DE COLOR AMARILLO.

ENFERMEDAD QUE CURA: DOLOR E INFECCIÓN DE ANGINAS Y ENCÍAS, INFECCIONES DE LA PIEL E INFECCIÓN EN RIÑONES Y VÍAS URINARIAS.

FORMA DE PREPARACIÓN Y APLICACIÓN

PARA DOLOR E INFECCIÓN EN ANGINAS Y ENCÍAS. SE CORTA LA RAÍZ DE LA PLANTA, SE LAVA PERFECTAMENTE Y SE CUECE, CON ESTO SE HACEN GÁRGARAS, AL MISMO TIEMPO QUE SE LAVA LA BOCA, ESTO SE HACE DIARIAMENTE POR LA MAÑANA Y POR LA NOCHE, HASTA QUE LA PERSONA MEJORE.

PARA INFECCIONES EN LA PIEL. SE TOMA LA GOMA DE LA PLANTA SE DERRITE EN UN POCO DE AGUA, CON ESTO SE LAVA LA HERIDA DIARIAMENTE, POR LA MAÑANA Y POR LA NOCHE. TAMBIÉN SE PUEDEN UTILIZAR LAS HOJAS DE LA PLANTA, SE LAVAN PERFECTAMENTE Y SE CUECEN, CON ESTO SE LAVAN LAS PARTES INFECTADAS DIARIAMENTE POR LA MAÑANA Y POR LA NOCHE.

PARA INFECCIÓN EN RIÑONES Y VÍAS URINARIAS. LAS HOJAS DE LA HIERBA DEL VASO Y EL TALLO DE LA SALVIA SE CUECEN Y SE TOMA COMO AGUA COMO DE USO 3 O 4 VECES AL DÍA. PARA ESTOS MISMOS PADECIMIENTOS TAMBIÉN SE PONE A COCER LAS HOJAS DE YERBA DEL VASO CON LA RAÍZ DE CHOYA GÜERA. SE PONE COCER CON LAS HOJAS DE LA POSTERIORMENTE SE TOMA COMO AGUA DE USO 3 O 4 VECES AL DÍA.

NOMBRE EN COMCA'AC: COTX.

HEHE CAPITICOIPACTAHAHA: HEHE QUIHSILIA, MOS HAXIMPETIJO, HITAJ QUIH MOS MITXO, HANTITI QUIJAXMA SNAILCO, HISTALCA COHI HAXTOXPO MOS HAXMINTAO, MOS HAXIQUIHOMITAJIJ, 3-10 CM. TAXA HITICOIC'SXAJ, MOS HITAJC, QUIHMOS HITIMOM, YAPXTCOI, MOS HAXINTOCNALCAHO, MOS HAXIMASLO.HICAMOQUEPE HOCOIPAHAH: QUIHPNIJ. HIMIPLAXAHA, HANAIL QUIH HATAP HANOCAPXAHA, HAYATOTXL, HIMIPLA XAHA, TAX HOCOIPAHIHA.

ZIX C'JIZI XAHA, QUIHPNIJ HIMIPLAXA: HIXAICOI TAX TPAISX, COAX TPAZTOJ, MAX COHAX QUIHPNIJAC HANO HIPACA, MOS QUIHTENEC HIMAPAISX, HIZAX ZAH QUIHCOXCA, HOCOAPAIHIHA, COAHANCOI XAHA HANOCOIYAYT XAHA, HANSLO TIPIHOMAX COIMALAC.

QUIHNAIL QUIH HATAP HANOCAP QUIH HOC'SPACTAMAX HITAJCOI TPEXL COAX HAXANOTPA QUIMAX, TIXMAX QUIHNAIL QUIHCOIPLA QUIHCOPAI ZAH QUIHCOXCAC'X, HANTFI MA COITAPLXAHA, COHIHAMOC'XAHA HEHE HICAP HISTALCA COY MOS ZIX QUIHCO HASIJJIM, HICOIPIHA, MIZTAMAX, TPAISXMAX, TPAZTOJ MOS HANAIL QUIH HATAP HANOCAP, QUIH COMPAI, ZAH COXCAC'X, HANTFIMA COITAPLXAXAHA, HIAMOC'XAHA.

HAYATCOTXL QUIHOCOIPAHAH, HISTALCA, XEESC'L, HITAJ QUIH TAHINIMAX, TPAZTOJ, MAX HAXQUIH TMISMAX HIMISIOJ, HISIOJ 3, XAHA 4 XAHA, TAX HIMA, ZAH QUIHTAZO QUIH, MOS TAXA HOCOIPAHAH, HSTALCA COHI, SIAIXAICO HITAHINIMAX, TPAZTOJ MAX HIMISIOJ, HISIOJ, 3 XAHA 4 XAHA TAXIMA ZAH.



Yerba del venado

NOMBRE EN COMCA’AC:

XTINCL.

HEHE CAPITICOIPACTAHAHA: HEHE YAILQUIH CATXOHA, MOS HIMOXIHA, HITAJ QUIH MOS COSOTOJA, 20 XAHA 60 CM TAX HITI COHACOJA, HISTALCA, COHI MOS HALCACOALIA, 2- 2. 5, CM. TAX HITI COACOJIHA YAPXTCOI, MOS C’TOC’NALCAHA, HIHASI TIMOCA, HIMIPIHA, HITAJCOI. HICAMOQUEPE HOCOIPAHAH: ZIX QUIHSAX COHAM QUIHANIHICTO COPAISXIHA, HATAP QUIHMOS HOCOIPAIIHA.

ZIX QUIHSAX COHAM QUIH HANIHICTO QUI COHISPAISXAC, HITAJ XAHA HISTALCAXA, TAX TPAZTOJ MAX HIMISIOJ, HANTIFI XAHA HANOCOYAYTXA, HIXAP C’ZOXOLCAM CAHA HITICOIMISI.

HATAP HICAZXL QUIH HICAL QUIH HOCOSPACTAMAX: HISTALCA XAHA HITAJ XAHA TAX TPAZTOJ MAX, HIMISIOJ TAAZAJ3 XAHA 4 XAHA TAX ZAH HITIMISIOJ, HXIPACTA HITIX TIPIMAX, HIMA.LAJC.

HATAP QUIH HOCOSPACTAMAX, TAXMOS HISTALCA, COHIA, CASOL, HIYAT QUIHTAINIMAX TPAZTOJ MAX, HIMISIOJ, HIPASI TAPXAMAX, ZAH QUIHMIMI.

NOMBRE CIENTIFICO:

POROHYLLUM GRACILE BENTH

FAMILIA: COMPOSITAE

DESCRIPCIÓN BOTÁNICA

ES UNA PLANTA HERBÁCEA, PERENNE, DELGADA Y MODERADAMENTE RAMIFICADA; MIDE DE 20-60 CM DE LONGITUD; CON HOJAS FILIFORMES DE 2-2.5 CM DE LONGITUD; TIENE FLORES EN CABEZUELAS DE COLOR ROJO. UNA CARACTERÍSTICA DE ESTA PLANTA ES EL PRODUCIR UNA RESINA CUYO OLORES ES DESAGRADABLE.

ENFERMEDAD QUE CURA: PARA LIMPIAR MATRIZ, TOS CON FLEMA Y ASMA

FORMA DE PREPARACIÓN Y APLICACIÓN:

PARA LIMPIAR LA MATRIZ. SE UTILIZA LAS HOJAS Y EL TALLO DE ESTA PLANTA. SE PREPARA COMO TÉ; SE TOMA DIARIAMENTE POR LA MAÑANA Y POR LA TARDE, DURANTE 8 DÍAS.

PARA TOS CON FLEMA Y ASMA. SE CUECEN HOJAS Y TALLO DE LA PLANTA Y SE PREPARA COMO TÉ. SE TOMAN 3 O 4 TAZAS AL DÍA, HASTA QUE LA PERSONA MEJORE.

PARA TOS. TAMBIÉN SE UTILIZAN LAS HOJAS DE ESTA PLANTA JUNTO CON LAS DE YERBA DEL PASMO. SE PONEN A COCER EN AGUA. SE TOMA EN FORMA DE TÉ TRES VECES AL DÍA. (VER RECETA DE YERBA DEL PASMO)



Yor amarillo o hoja zen

NOMBRE EN COMCA'AC:
HEHE QIHNLÁ.

HEHE CAPITICOIPACTAHAHA: HEHE CACQJZIMAHA, MOS HIMOXIHA, HITCOJ QUIH HOS HAXMAC'SNAILCO HIYAT COI, TAX MOS HAXMINTAHO. HAXQUIH MAXXATO HAXTAIAXMA, HISTALCA COHI. CPETILC, HAXTAIAXTA 1 ZXAHA. 3, CM TAXA HITICOIC'SXAJ, YAPXTQUIJ TIX HISTALCA, QUIHMASL HISCO TIX, HAXMOIJO.

HICAMQUEPE HOCOIPAAH: HATAP HANAIL HIMATJ, QUIH HICAL XAHA HASXEN HIMIPLA XAHA, QUIHAYT QUIH COIXATCAJ XAHA.

HITICOTPAZIX QUIHASIJIMAH: HATAP, HANAIL HIMATJ, QUIHICAL QUIH HOCOSPACTAMAX, HUISTALCA COHI TAX, XESCL HISTALCA HITAINIMAX TPAZTOJ, MAX COAX 15 XAHA 20 MIINOTO XAHA TAX, TAMAX HIMISIOIJ, HIX HAPXTAPMAX, HISIOJ QUI TAHATXO MAX ZAH QUIH MIMI, HANAIL QUIH COATJ, COM HIMAQUIHPIT.

HASXEN QUIH COIPLA XAHA, HICOZIM HANAN YAYTXAHA, YAPXT XAHA HISTLCA XAHA TAX TPAZTOJ MAX COAX HIMISIOJ, HANSOHAX QUIHTMISMAX, HIPASI 2 XAHA 3, TAX ZAH QUIH COHIMITAI, HANSO TIPIO MAX COHIMALAJC.

HAI T QUIH C'XATCAJ QUIHOCOSPACTAX, TPAZTOJ MAX HIMISIOJ HIPASI, QUIHTCAHATXO MAX ZAH QUIHMIMI.

NOMBRE CIENTIFICO:
CASSIA COVESSI GRAY.

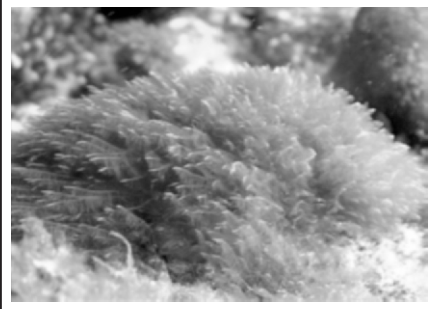
FAMILIA: LEGUMINOSAE

DESCRIPCIÓN BOTÁNICA. ES UNA HIERBA PERENNE, CON SU BASE LIGERAMENTE LEÑOSA; SUS RAMAS SON EXTENDIDAS CON PUBESCENCIA GRISÁCEA ATERCIOPELADA; TIENE HOJILLAS DE DOS A TRES PARES ELÍPTICAS OBLONGADAS DE 1-3 CM DE LARGO; SUS FLORES CON PÉTALOS AMARILLAS; SU FRUTO ES UNA VAINA.

ENFERMEDAD QUE CURA: GRIPA CON CALENTURA, DIARREA, DESHIDRATACIÓN, ANEMIA.

FORMAS DE PREPARACIÓN Y APLICACIÓN PARA LA GRIPA CON CALENTURA. SE UTILIZAN LAS HOJAS DE ESTA PLANTA JUNTO CON LAS HOJAS DE SALVIA. ESTAS SE CUECEN EN AGUA DURANTE 15 0 20 MINUTOS HASTA QUE SUELTE EL COLOR, SE TOMA COMO TE VARIAS VECES AL DÍA, LAS QUE LA PERSONA DESEE, SE MANTENDRÁ UNA TEMPERATURA ESTABLE Y LA PERSONA SE SENTIRÁ MUCHO MEJOR.

PARA DIARREA Y DESHIDRATACIÓN. SE UTILIZA LA FLOR, TALLO Y HOJAS DE LA PLANTA SE PONE A COCER EN AGUA EN Y SE TOMA COMO AGUA DE USO 2 0 3 VECES AL DÍA, HASTA QUE EL PROBLEMA DESAPAREZCA. PARA ANEMIA. SE PONE A COCER UNA POCIÓN DE LA PLANTA Y SE TOMA COMO TE FRÍO, VARIAS VECES AL DÍA.



Alga marina

NOMBRE CIENTÍFICO:
CODIUM AMPLIVESTICULATUM

ENFERMEDAD QUE CURA: FLUJO SANGUÍNEO O HEMORRAGIA

FORMA DE PREPARACIÓN Y APLICACIÓN

ESTA PLANTA SE LAVA Y SE PONE A COCER, SE TOMA COMO AGUA DE USO, 3 VECES AL DÍA; HASTA QUE LA PERSONA

NOMBRE EN COMCA’AC:
TACA HIMAAS.

HICAMOQUEPE HOCOIPAAH: HAIT QUIH ZIX QUIHSAX, COHAM QUIJ HITIMOTA, HIMOCPAZ QUIH TAX HOCOIPAHIHA.

HITICOTPAI ZIX QJUIHASIJIMAH: TPAZTOJ MAX COAX HOSIOJIHA, HANSO HAXQUIH TMISMAX, HIPASI CAPXAXAHA, TAX TAMAX, ZAH QUIHMIMI, QUIHSIQUIJ HANSO TIPIOMAX COIMALAJC.



Hongo del desierto

NOMBRE EN COMCA’AC:
HAC’XCAOIT.

HICAMOQUEPE HOCOIPAAH: HANAIL, QUIHZIX QUIHTAPX, QUIJ HOCOIPAHIA.

HITICOTPAI ZIX QUIHASIJIMAH: HAC’XCAOIT, CAP TIX COTOTIJMAX ZIX, QUIH COASIJIM, HITITACAZX, HANAC’CANOCOI COHIHA, HANAIL, QUIH CACTIM HITIMPAQUIM, ZAH QUIH COXCA HOXIHPACTA HITIX HICATOMIH TAZO QUIH COHITITAI MAX, HIMALAJ, MOS CACTIMAH MOS MIZTAMAX TPAISX QUIHTIM PAQUIM.

NOMBRE CIENTIFICO:
PODAXIS PISTALLARIS (L.)

ENFERMEDAD QUE CURA: YAGAS EN LA PIEL

FORMAS DE PREPARACIÓN Y APLICACIÓN

ESTE HONGO SE UTILIZA CUANDO ESTÁ SECO. SE ABRE Y SE RECOLECTA EL POLVO QUE LLEVA DENTRO, EL CUAL SE APLICA DIRECTO EN LA HERIDA. ESTA CURACIÓN SE HACE DIARIAMENTE, DURANTE UNA SEMANA. ES IMPORTANTE LIMPIAR MUY BIEN LA HERIDA ANTES DE APLICAR ESTÉ REMEDIO.



Jessica Yuridia López Perales:

Es una joven seri, soltera originaria del pueblo de Punta chueca, actualmente es promotora de lengua en su comunidad, desde chica ella ha trabajado en realizar artículos en su lengua materna y español

Arturo Morales Blanco perteneciente al pueblo indígena seri; es un promotor cultural bilingüe desde hace más de treinta años; actualmente se desempeña como promotor cultural bilingüe; en la Dirección General de Culturas Populares, Unidad Regional Sonora

Efrain Alberto Estrella Astorga perteneciente al pueblo indígena seri; es un investigador independiente; ha colaborado en diferentes investigaciones de la flora, fauna y especies del mar dentro de su territorio seri.

Actualmente ofrece servicios de ecoturismo dentro de su territorio seri y la Isla del Tiburón

AGRADECIMIENTOS

**DE MANERA ESPECIAL SE AGRADESE EL INVALUABLE APOYO DE INSTITUCION:
Instituto Nacional de los Pueblos Indígenas (INPI)**

Para las mujeres Comca'ac las plantas son elementos esenciales en su vida. Están presentes en todas sus actividades productivas. Por nombrar algunos ejemplos: en la alimentación las deliciosas Pitahayas; en la medicina las prodigiosas raíces de Choya, en las artesanías el vigoroso Palo Fierro, para la construcción las flexibles ramas de Ocotillo; en sus diversiones las manos Comca'ac elaboran juguetes infantiles como las ingeniosas carretillas y canoas hechas de Sina y Palo Fierro. Y como fuera si fuera poco las plantas trascienden lo material y se sitúan en el espacio simbólico como el Torote Colorado y la Salvia concebidos como sagrados dentro del pensamiento de los y las Comca'ac. En este sentido, abrir las páginas de Como Granos de Arena significa asomarnos a una ventana para aprender y escuchar la voz de las mujeres Comca'ac. Arturo Morales, promotor bilingüe se encargó de recoger los testimonios.

Si bien es cierto que los Comca'ac es uno de los pueblos indígenas sonorenses más estudiados en muchos aspectos como el de la medicina tradicional. Sin embargo con frecuencia muchas de las investigaciones no regresan a la comunidad en forma accesible. Sin lugar a dudas el trabajo de Richard Felger y Mary Beck Moser: "People of the desert and Sea. Ethnobotany of the Seri Indians, es el trabajo más valioso que se ha escrito sobre el tema. Sin embargo, está escrito en inglés.

El cómo se hizo

El documento que a continuación presentamos es el resultado de entrevistas a ancianas de las comunidades de Punta Chueca, Hermosillo y Desemboque de los Seris Ptiquito Sonora. Las mujeres que participaron en este proyecto son reconocidas por la comunidad como su gran conocimiento con respecto a las hierbas medicinales. El trabajo que aquí presentamos contiene información sobre la utilización de especies de plantas un hongo y una alga. La información de cada una de las especies se presenta en orden alfabético. Cada una de ellas contiene el nombre en la lengua Comca'ac, nombre vulgar o común en español, nombre científico, familia a la que pertenece, descripción botánica, enfermedad que cura y métodos de preparación y aplicación. Es un trabajo de investigación hecho de manera sencilla y accesible que favorezca la revaloración, reproducción y el fortalecimiento de la sabiduría médica tradicional.

"Este Proyecto fue apoyado para su realización por el Instituto Nacional de los Pueblos Indígenas"

"Este programa es público, ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido el uso para fines distintos a los establecidos en el programa."

EL AGRADECIMIENTO TAMBIÉN A LAS AUTORIDADES TRADICIONALES COMCA'AC,
POR PERMITIR
LA PUBLICACIÓN DE ESTE TRABAJO.

GRACIAS, EN NOMBRE DE LA COMUNIDAD COMCA'AC (SERI)

